

KRONIKA



aga

Archiwum
Gminy
Andrychów

KRONIKA
KLUBU I ŚWIETLICY
w Targanicach

Mieszkańcy wioski Targanica w troskę o rozwój kultury i oświaty na wsi - dla uczczenia „Tysiąc-Latniej historii państwa polskiego” w roku 1963 postanowili wybudować w czynie społecznym „Dom Gromadki”, który byłby nie tylko siedzibą Prezydium Gromadkiej Rady Narodowej, ale również ośrodkiem kreowania kultury i oświaty.

W planie budowy przewidziano pomieszczenia na: Salę widowiskową, bibliotekę gromadką, świetlicę oraz „Klub Rolnika”.

Przy pełnym zrozumieniu i społecznej postawie mieszkańców gromady, oraz wydatnej pomocy finansowej Państwa „Pomnik 1000-lacia” w postaci Domu Gromadkiego został wybudowany.

Gminna Spółdzielnia w Andrychowiu chcąc przyspieszyć oddanie do użytku „Klub Rolnika” przysłała z pomocą finansową, urządzając wnętrza Klubu i Świetlicy.

W styczniu 1967 roku Hydriał Kultury i Oświaty Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Włodowicach wyposażył Świetlicę w gry i niezbędną do prowadzenia działalności sprzęt świetlicowy.

W tych warunkach zaistniały możliwości prowadzenia działalności kulturalno-oświatowej.

- W lutym 1967 roku została otwarta Światlica Gromadzka. Na kierownika światlicy powołano ob. Józefa Fijałkę.
- W dniu 12 marca 1967 roku G.S. w Andrychowcu z okazji Walnego Zebrań, dokonała uroczystego otwarcia „Klubu Rolnika” w Targanicach Górnych. Otwarcia dokonał prezes spółdzielni Jan Sobota. Kierownikiem Klubu został ob. Jan Talar.
- W miesiącu maju 1967 roku utworzony został przy Klubie Rolnika i Światlicy „Amatorski Zespół Artystyczny” składający się z kółka recytatorskiego i teatralnego.
- W dniu 22 lipca 1967 roku odbyła się w sali widowiskowej Domu Gromadzkiego Sesja G.R.N. w Targanicach, połączone z Akademią, na której okolicznościowe przemówienia poświęcone 22-jej rocznicy P.K.H.N. wygłosił Przewodniczący Rady ob. Józef Rokowski.
- 27 sierpnia 1967 roku, Kółko Rolnicze i K.G.H. zorganizowały „DOŻYNKI WIEJSKIE”. Program artystyczny Dożynek przygotował zespół artystyczny pod kierunkiem nauczycielki

miejscowej Szkoły Podstawowej ob. Marii Zachy oraz
ob. Jana Tujary.

- Z dniem 1 września 1967 roku Kierownikiem Klubu Rolnika zostaje ob. Józefa Piasko.
- 29 października 1967 roku uroczyste-oficjalne oddanie do użytku Domu Gromadzieckiego poświęcone z okazji 50-lecia Wielkiej Rewolucji Październikowej.
W uroczystości udział wzięli przedstawiciele Prez. Tow. Rady Narodowej K.P. P.Z.P.R. i Z.S.L.
Przecięcia wstąpi dokonał tow. Smuga Mateuszuk.
- W dniu 22 listopada 1967 roku, założono Koło Z.M.H. składająca się z 22 członków. Na przewodniczącego koła wybrano kol. Jana Talara.
- 23 grudnia 1967 roku - Wydział Kultury i Oświaty Powiatowej Rady Narodowej przekazał dla śnielicy talonów marki "Topaz".

1968 rok

- W dniu 28 stycznia 1968 roku, Koło recytatorskie urządziło "wieczornicę" poświęconą życiu i twórczości Adama Mickiewicza, recytując i inscenizując jego utwory.

— 10 marca 1968 roku, uroczysta akademicka z okazji
Międzynarodowego Dnia Kobiet.

— 30 kwietnia 1968 roku. „Akademia 1-majowa”.

— 6 maja 1968 roku, na zabranie środowiskowym
aktywno kulturalno-oświatowego wybrano „Społeczną
Radę Klubu i Śniatycy.”

Skład Rady: Przewodniczący - Kudłacz Jar

Z-ca Przew. - Wojasowicz Antoni

Sekretarz - Buda Dorota

Skarbnik - Borgosz Anna

Kronikarz - Buda Jan

Główna - Sordyl Celina

Hojasowicz Józefa

Socia Helena

Moskwik Maria

Buda Stanisław

Kowalczyk Stanisław

Bury Stanisław.

— 12 maja 1968 roku, karmasz książkowy z okazji
Dni Oświaty książki i Prasy.

— 19 maja 1968 roku, Amatorski Zespół Teatralny
wystawił sztukę ludową, w 3-ach aktach
Michała Hodzynieckiego p.t. „Czekaj ja wróć”.



Prezydium dożynek oraz wianiec dożynkowy. Siadka od lewej:
 kier. szkoły Maksymilian Grabowski - sołtyś Jan Piaseko - przewodnicząca
 K.G.W. Maria Moskun - przewodniczący G.R.N. Stefan Mieszanek -
 Komendant O.S.P. Piotr Moskun - przewodniczący O.S.P. Władysław Fory.



- 26 maja 1968 rok; Akademia z okazji Dni Ochrony Przeciwpożarowej, poprowadzona inicjatywami pokarowymi O.S.P. w Targanicach.
- 1 czerwca 1968 roku, obiadowy spektakl teatralny „Teatru Rozmaitości” w Krakowie, sztuki Cornille - Wyspiańskiego p.t. „Cyd”.
- 20 lipiec 1968 rok. Uroczysta sesja G. R. IV. połączone z okolicznością z okazji 24 rocznicy „Manifestu P.K.W. IV.”
Część artystyczna, wystawili:
 - a). Kolonia obciążająca Wąbrowskiego Przedsiębiorstwa Budowlanego
 - b). Koło recytatorskie Klubu i Śniatki w Targanicach pod kierunkiem Jolanty Tujiary.
- ^{Sierpień} ~~lipiec~~ - 25 - 1968 r. Koło Gospodyni Wiejskich wraz z Kołem Rolniczym, zorganizowały „Dzienniki Wiejskie”.
Część artystyczną, wystawił zespół artystyczny Klubu i Śniatki.
Nad kolonią, programem zajęć:
 - a) Kierownik śniatki Jolanta Tujiara
 - b) naukowe i umysłowe: skłoty i ochotnicy
Jolanta Tujiara.



Krokoniacy i żmijone.

Obywatele i Mieszkańcy
Targanic

Wszyscy z Rysiówki, Podpuszczy, Nowej Wsi,
Beskidu - Poloka, Koczorówki, Kaperkówki,
Wawrzynówki, Pity, Bagien, Podjawornicy,
Capiel Górki - Tabinówki, Machorzynki,
Kiczory - Mieszkańcy kolo Gościńca, Francji,
Gierkówki, Targanic, Danuch - Postulizacja !!!

Ojcowie naszej wsi gospodurze
i gospodarze zrzeszeni w Kółku
Rolniczym i Kółko Gospodurów Wiojskich
postanowili - Tradycyjnym zwyczajem
naszych praojców, ogłosic dzien 25 sierpnia
Płec dniem "Świata Plonów".
Zaromadzone w stodach z ogromnym
trudem w niesprzujajacych warunkach
sposy zbóz supia nie mniej dorodnym
niz w poprzednich latach zjarnem i kaza
swiacie tradycyjne. "Dożynki" które wten
oto sposob zaczynamy i ciwieramy !!!

KR i KGW

w Targanicach
organizuja w dniu 25 VIII 1968 r.
na placu obok Domu Gromadzkiego

*Dożynki
Wiejskie*

Program dożynek:
godz 14 Przemarsz orszaku dożynekowego od
Restauracji Kocierz
-- 15⁰⁰ Cześć oficjalna
-- 16⁰⁰ Cześć artystyczna
-- 17⁰⁰ Zabawa taneczna
Wstęp na zabawę 20 zł od osoby
Bufet obfity
Orkiestra doborowa
Prosimy o liczny udział

Organizatorzy



*Gwosdek Laura i Filipu
wykonują walców Kocemba
i Ryśard Frydel.*

*Fotokopia odaruy gospodarsze
dożynek do Mieszkanców
Targanic.*

- Z okazji 25 rocznicy powstania Ludowego Wojska Polskiego - Spółeczna Rada Klubu i Śnielicy zorganizowała w dniu 6.X. 1968 roku „biegi przełajowe” dla młodzieży szkolnej klas starszych, oraz dla młodzieży porankowej.

W imprezie tej wzięło udział 18 osób.

Nad całością czuwał starosta Buda.

Dla zwycięzców Spółeczna Rada Klubu i Śnielicy ufundowała nagrody i dyplomy, które postanowiono wręczyć na Akademii poświęconej 25-teronicy d.w.9.

- Dzień 13. października 1968 roku w Dworku Głównym zaplanowano się m. in. VII Nocnego Rajdu Górskiego dla dzieci i młodzieży z okazji 25-teronicy d.w.9.

Na zakończenie rajdu zespół estradowy Wpółni Mikulajce - Rokitnica w Łobzie wykonał program konkursowy na którym obok uczestników rajdu, rezerwacja się publikowała. W Targach w Łobzie około 200 osób.

- 20 października 1968 roku, odbyła się uroczysta Akademia z okazji 25-teronicy utworzenia Ludowego Wojska Polskiego.

Na akademię przybył, zaproszony przez Spółeczną Radę Klubu i Śnielicy oficer ludowego wojska polskiego kpt. Wiktor.

W tym wystąpieniu kpt. Wiktor opowiedział o powstaniu d.w.9. jego wkładzie w utworzenie ludowego wojska oraz odtworzenie ludowego wojska.



*Gazetka - Foto-montaż z okazji
 25-lecia L.W.P.*

Następnie kpt. Lektor wzięty na przegródę i dyplomaty dla
wzięcia w ręce przebiegłym zorganizowanym w dniu 6.8.68r.

W Akademii i w Akademii wzięto zespół artystyczny Klubu
i śniadki wybrani z artystycznym, jaskrawym, tematykarnie
Ludowemu wojsku Stalskiemu.

Wzrostem przygotował i wiało wiało, ciemne krótkie
śniadki Jan Tujawa.

W Akademii było udział około 260 osób gromadzi
Targanice

- W dniu 22 października 1968 roku w Klubie Młodego
Rolnika w Targanicach odbyło się spotkanie z uczestnikiem
2-giej wojny światowej sierżantem Michileniem

Opowiadał on swoje przeżycia z drugiej wojny światowej
jako przetrwały na szoku wojennym od uwiecznienia Szuu
on do Berlina.

Sierżant Michilenie należał do 6 dywizji 2-giej armii
wojska Czerwonego

Sierżant Michilenie pokonywał z reguły odzwyczajenie z czołgów
walki z okupantem. Był kilka razy ranny.

W spotkaniu uczestniżyło 20 osób.

- 26 października 1968 roku drugie spotkanie z cyklem „Akcja
Młodzież”. Tematem spotkania było „Co znaaczy być dowódcą”
spotkanie - Prelekcje prowadził kpt. L.V.P. Łowicki Michilenie
W spotkaniu uczestniżyło 23 osoby.

Z okazji 51 rocznicy Wielkiej Socjalistycznej Rewolucji Październikowej, oraz 50 rocznicy odzyskania przez Polskę Niepodległości, została zorganizowana w sali widowiskowej Domu Gromadziekiego, akademii poświęcona tym rocznicom.

Okolicznościowe przemówienie wygłosi kierownik miejscowej szkoły tow. Aleksander Grabowski.

W ramach artystycznej program wystąpiła miejscowa szkoła, pod kierunkiem nauczyciela Stanisławy Kica, oraz zespół recytatorski Klubu i Świetlicy pod kierunkiem Jana Fujiawy.

Akademia odbyła się 10 listopada 1968r.

W ramach cyklu odczytów „Akcja Młodzież” odbyło się dnia 23 listopada w Klubie Rolnika Kolejnego spotkanie z prelegentem T.W.P. Kpt. Wojska Polskiego Michnikiewiczem na temat „Młodzież w strukturze demograficznej Gólskiej Ludowej”.

Trwała ożywiona dyskusja na temat wyboru zawodu właściwego przez Młodzież, ucieczki młodzieży ze wsi do miasta, oraz innych problemów nurtujących młodzież.

W spotkaniu wzięło udział ponad 30 osób.

27 x. 1968 roku odbyło się spotkanie z redaktorem Dziennika Polskiego ob. Lucjanem Loczkiem.

W spotkaniu wzięli udział Kierownik Biblioteki Towarzystwa Domu Kultury ob. Andrzej Szewak, Kierownik Poradni Instruktorско-Методycznej Towarzystwa Domu Kultury ob. Tajfer. Ponadto w spotkaniu wzięli udział Kierownik świetlic Jan Fijała, Kierownik Klubu Rolnika Józefa Giesko, oraz liczni kultyści Klubu i świetlic.

W dniu 8. xii. 1968 roku zostało przeprowadzone zebranie sprawozdawczo-programowe Koła Z.M.W w Targanicach. Na zebraniu tym, z udziałem Kierownika Klubu Józefa Giesko i Kierownika świetlic Jana Fijały, zostało omówione współprace Koła Z.M.W. z Klubem i świetlicą, po linii kulturalno-oświatowej na rok 1969.

Lokarzy 50 rocznicy Komunistycznej Partii Polski oraz 20 rocznicy Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej w dniu 16. xii. 1968 roku w Klubie Rolnika została przeprowadzona pogadanka poświęcona tym rocznicom.

Pogadankę prowadził Kierownik świetlic Jan Fijała. Do pogadanki przedstawiono montaż poetycki poświęcony tym rocznicom, przygotowany przez młodzież szkolną pod

kierunkiem nauki i tutajszej szkoły pami. Celiny Sordyl.

Na zakończenie została przeprowadzona egaduj-egadula wśród słuchaczy, która wyprał uczeń szkoły Wawek Haryk, przed Mieszkańcem Zbigniewem również uczniem.



W dniu tym odbyło się posiedzenie Spółecznej Rady Klubu i Świetlicy, na którym byli obecni:

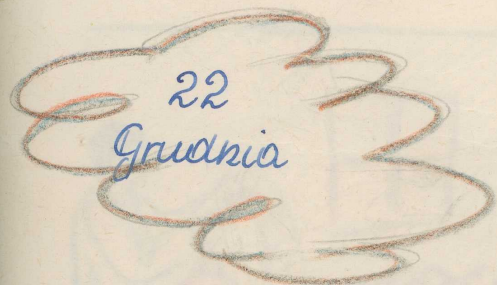
- Przedstawiciel Krakowskiego Domu Kultury pami mgr Adela Manicka

- Kierownik Główny Instruktorstwo Metodologicznej, Powiatowego Domu Kultury ob. J. Tajfer.

Kierownik Klubu Józef Giesko. Kierownik Świetlicy Jan Fajfer, oraz 10 członków Spółecznej Rady Klubu i Świetlicy.

Głównym tematem było: opracowanie planu pracy na miesiąc Styczeń 1969r,

w wolnych wnioskach zabrali udział inni: głoś: p.p. mgr. Manicka, Tajfer. i inni.



to dzień w którym odbyły się Eliminacje Środowiskowe Ogólnopolskiego Festiwalu Gier

organizowanego z okazji 25 rocznicy G.R.d.

w eliminacji wzięło udział 11 uczestników, w tym

5 osób grupy ogólnej; 2 grupy szkolnej oraz 4 osoby z grupy szkoły podstawowej.

W Jury Konkursu zasiadli:

p. Jadwiga Kudłaczik - instruktor sekcji teatralnej G.D.K.

p. Celina Sordyl - kierownik biblioteki Gromadkiewicz w Terzaminach

p. Jan Kudłaczik - kierownik Spółdzielni Rady Kluku i Świechlicy.

Do eliminacji pozostałych postanowiono rekrutować:

z grupy ogólnej: Jana Fijałę, Józefa Przygłocha i Stanisława Bura.

z grupy szkolnej: Leszka Giesko i Stanisława Zaremko.

Eliminacja obejmowała ponad 40 osób.



1969 rok

Odebrt się odebrt p.t. „Obiektywnie organizowanie”

W czasie odebrtu wywiązała się gorąca dyskusja.

Odebrt wygłosił prelegent T.W.P.

tor. Tomiak.

W odebrtu wzięło udział 25 osób.



Dnia 25.I.1969 roku odbyło się kolejne spotkanie z cyklu „Źródło Pokolenia Polski Ludowej” na temat „Głównik którego carimy”

aga

Archiwum
Gminy
Andrychów

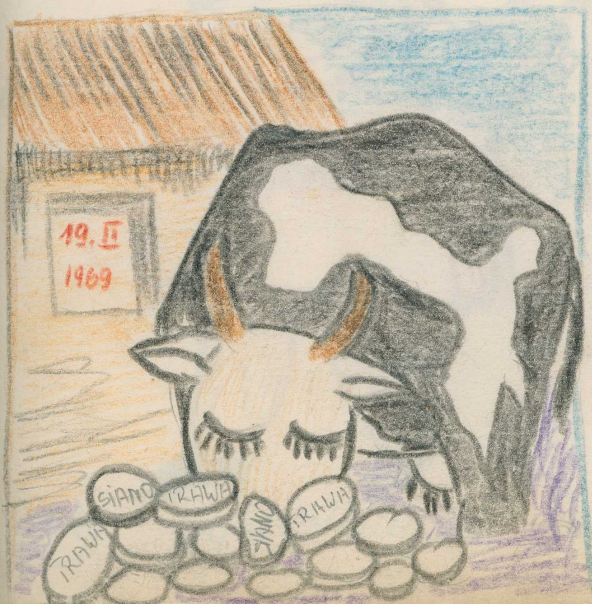
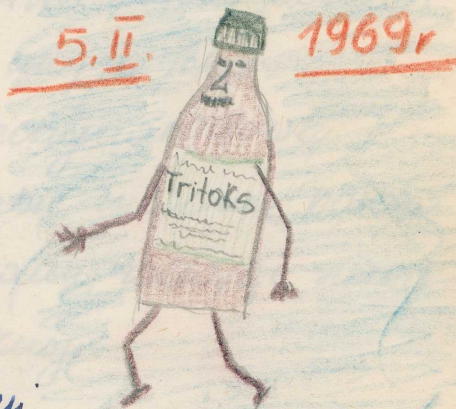
W spotkaniu wzięła spora grupa młodzieży,
miejscowej wsi, z wielkim zainteresowaniem
słuchając wykładu, a następnie biorąc czynny
udział w dyskusji.

Wykład i dyskusję przeprowadził prelegent
T.W.P. kpt. Z. Michrueinor.

Natomiast „Środki ochrony roślin” Chemiczne w Rolnictwie”
mówił w dniu 5. II 1969r. pldępnierka Starak.

Mówił o tym jak należy się obchodzić i zabezpieczać,
przed chemikaliami, aby nie
zatrutych sobie na zdrowiu
i trakcie stosowania środków
chemicznych.

Tam Starak udzielił
wsakówek jak należy postępować
w wypadku porażenia tymi środkami.



Pan Leon Wojcicki dnia 22. II 69r.
wygłosił odcyt na temat,
„Pasze w Gospodarstwie wiejskim”.
Mówił on w jaki sposób i w jakiej
proporcji, należy dobierać, materiały
materiały farmaceutyczne na pasze,
aby uzyskać jak najlepsze rezultaty.

Na spotkanie przybyli kolnicy, oraz młodzież miejscowej wsi.
To od razu zadano szereg pytań, na które prelegent
dał wyyczerpującą odpowiedź.

22	II	1969r.
----	----	--------



Dnia 22. II. 1969 roku, nasi
stały prelegent, cyklu
spotkań "Młoda Grotelakie"
Grotski Ludowej Kłp. Z. Michunior,
opowiadał tym razem o taniec
"Miejsca Grotski o Śniegu".
Kpt. Michunior bardzo jasno
naświetlił miejsce jakie

zajmąca nasz kraj na arenie międzynarodowej.

Słuchacze, w przeważającej liczbie młodzież, bardzo
żywo interesowali się tymi problemami, zadając szereg
pytań, oraz biorąc udział w dyskusji.

3 III	1969
-------	------



W ramach pracy z dziećmi
Kierownik miejscowej
biblioteki gromadkiej
pani Celina Sordyl, przedstawiła
dzieciom kilka bajek.

Pani Sordyl posługiwała
się pięknymi. Młodzi
widzowie bardzo żywo interesowali

się wyświeżającymi bajkami.

aga

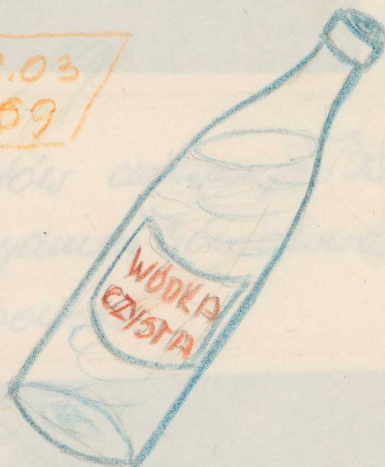
Archiwum
Gminy
Andrychów

Dnia 9.03.1969 rok. W tym dniu odbyły się
w Towarowym Domu Kultury
eliminacje powiatowe XV Festiwalu
900-tych zorganizowane w okazji
25 rocznicy P.R.L.
W eliminacjach tych startowało
wówczas 5-ciu uczestników
z Targanic w tym 3 w grupie
ogólnej.



Wpływ alkoholu na zdrowie człowieka to temat
odczytu jaki odbył się
dnia 18.03.1969 roku
w Klubie Rolnika
w Targanicach, który
to odczyt wygłosił
pracownik służby zdrowia
pani Starek.

18.03
1969



Na wysłuchanie tego wykładu przybyło w przeważającej
liczbie mieszkańców tejże wsi.

Do wykładu zadano szereg pytań, na które
p. Starek udzieliła odpowiedzi.

Popis laureatów Gminnych eliminacji XV Festiwalu
 Piosenki. W popisie tym brali również udział uczestnicy
 z Targanic. Jan Fijała II-go miejsce w grupie ogólnej
 oraz Stanisław Buda III-ci miejsce w grupie ogólnej.

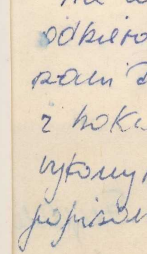


Otwarcie popisu laureatów dokonyje kierownika
 Wydziału Oświaty przy Gminnym Gminnej Rady
 Narodowej pani pani Dubowska.

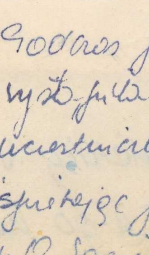


Kierownik sekcji z Targanic Jan Fijała, odbiera dyplom
 za zajęcie II-go miejsca w grupie ogólnej.
 Dyplom wręcza pani Dubowska.

группе



указувавши своје
родине и устои



23. III
1969

W dniu tym Kóło Z.M.W. w Targanicach zorganizowało wyjazd, lenjowanie, p.t. "Gromajemy Naturalne Gromniki Gryrody", do Naturalnego Gromnika Gryrody, do Naturalnego Gromnika Gryrody.

Gryrody jako znajdują się w przepięknej Naturze. W wyjeździe uczestniczyło ogółem 13 uczestników, a z wyjeżdżających było atrakcyjna, śnieżna, powietrze rześkie.



Gręść grupy w drodze do "Gromnika Gryrody". Jedną z koleżanek pomagała sobie laską, zrobioną z kawałka patyka.



Podróżka reporterska ciekawie uwarunkowana, woda przez palnię mrozu, wypływa, co, z przydrożnego kanału do naki.

Zmuszono tu fotoreportera do wykonania palnikowego zdjęcia.



Pojedynek na śnieżki pomiędzy kolegami:
 Romkiem z lewej i Staszkiem z prawej.
 Sekundują, kol. Morysiu mostwik oraz
 Władzio Magiera (tyłem)



W takim oto rozpaczliwym stylu musiono
 zdobywać śnieg, na którym walczył się
 atrakcyjny "Romuik Gaytody."



Zmaganiem doświadczyli się w rękach ułom i dla tych którzy
 'śmiali się z kolarzów' że na utorach wychodzili.
 Teraz oni leżą płasko na ziemi. (Śmiechu).

Ole tu wysoko, zdają się pytać kolarzy które pokonywały
 to straszne podejście, wreszcie stanęły na szczycie upragnionego
 celu. Jedna z kolarzów obstała
 w nagrodę śmiechu, w głowę





Romeau! Bo cię udusimy, ale przeszkodził
temu kolech Staszek z Ryskiem.



Widocznie chcieli rybie "sryba" i obiektyw
aparatu. Jednak nie trafił bo fotoreporter
dalej robił zdjęcia.



A to już powrót do domu

28. III
1969r.

W dniu tym gościliśmy
przedstawicielką Zarządu
Wojewódzkiego Związku Młodzieży
Wiejskiej panią Bogumiłę Woźniopkę.

Było to spotkanie z cyklu „1000 rebrand”.

Krótki wykład wygłosił prelegent T.W.P. nauczyciel
miejscowej szkoły podstawowej Stanisław Sordyl.

Następnie wywiązała się gorąca dyskusja, w której uczestniczyli
m.in. kierownik szkoły Aleksander Grabowski, nasz gość
pani Bogumiła Woźniopka, kier. sekcji Jan Tujański
i wielu innych.

Na spotkanie to zaproszono młodzież ośmiu
klas oraz młodzież Z.M.W. i młodzież w ramach
organizacji.



Na zdjęciu od lewej: Kierownik szkoły podstawowej
tow. Aleksander Grabowski, nasz gość pani
Bogumiła Woźniopka oraz Stanisław Sordyl nauczyciel
miejscowej szkoły podstawowej.



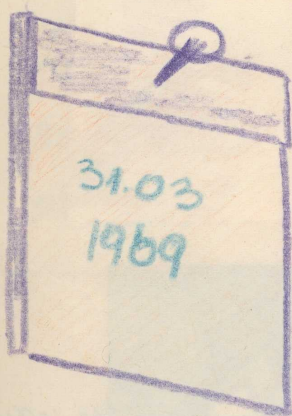
Pani Bogumiła Górecka
wpisuje swoje dedykacje do
Kroniki Klubu i Świąticy.



Spotkanie upływało w miłej
atmosferze - ale komu w drodze
temu nas. Nasz gość, miłośnik
umiał nie przegnać z nami.

w ramach konkursu „Wieża bliziej teatru”, teatr Formatości w Krakowie, wystawił dla mieszkańców Targanic sztukę Henryka Ibsena pt. Nora (Dom lalki). Sztukę wystawiono w wiejskim domu Kultury w Targanicach.

Dyrekcja Teatru oraz aktorzy, przypieki nie zapomnieli o następnym spektaklu w Targanicach, jak tylko scena puści.



Kapitan Zenon Mickiewicz przybył w tym dniu do naszego Klubu z kolegicznym odczytem na temat „Prawa i obowiązki młodych”.

Spotkanie to upłynęło w bardzo miłej atmosferze. Kapitan Mickiewicz wywarł radość z przybycia młodej grupy młodzieży, która tylko interesowała się tym w kpt. mówił na temat „Praw i obowiązków jakie zapewnia Konstytucja Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej”. Wykład ten był z cyklu „Młoda Młodzież”.



Grają Stanisław
Marek z lewej
oraz Stanisław
Gieško.

No! znowic' ten
mich on nie,
wstawia sie
Jasiu Budo. Kłóty
znowic' sie sity
z Anstolem Gajakiem.



Najbardziej to jednak
samotność bynik.
Dokonyw tego
Jasiu Fyate oraz
stosun zolinda.

W dniach od 20.03. do 15.04. Spółczesna Rada Klubu i Śniadacy zorganizowała „Turniej Szachowy” o mistrzostwo Targomic.

Do turnieju zgłosiło się 23 uczestników.



Do rozegrania
partii szachów
przygotowują się
Zbyszek Makuch
i Jan Cholewicki

Turniej tenisowy o mistrzostwo Klubu i Śniadacy
został zorganizowany w dniach od 10.04. do 25.04.1969r
przez Spółczesną Radę Klubu i Śniadacy.





Kpt. Michniewicz składa swoją
dedykację do naszej kroniki.



Tow. Aleksander Grabowski
wygłasza referat na
okadeci 1-majowej.



Rozpoczęcie gościnnego
występu na scenie Wiojskiego
domu Kultury w Targanicach
w dniu 1-maj.

Tym razem Kapitan Michniewicz
przybył do Naszego Klubu
z ostatnim już wykładem z cyklu
„Akcji Młodzież.” na temat. – Rola
Organizacji Młodzieżowych



Na wykład przybyło ponad 30 osób, przeważnie
młodzież.

Do sensacji na tym wykładzie włożył to jak fotograf
przybył już cośkownie po rekonwalecencji wykładu. Zdążył
tylko utrwalić na kliszy to, jak kpt. Michniewicz składeł
swoją dedykację do niniejszej Kroniki.

Lokacji Międzynarodowego Święta Pracy i 25 rocznicy
P.R.L. w wiejskim Domu Kultury dnia 27.04.1969 roku
odbyło się uroczyste otwarcie, na którą przemówienie
okolicznościowe wygłosił Kierownik Miejscowej Sekcji
Podstawowej ob. Aleksander Grabowski.

W części artystycznej które wystąpili:

- uczniowie szkoły podstawowej pod kierownictwem
nauczycielki Marii Łacna, Emili Sowa i Wandę Skupian.
- koło recytatorskie przy Klubie i Świąticy pod kierunkiem
Jana Tujana.
- oraz goście występujący z nas Otwarcie doł. A.Z.P.B.



*Podczas wykonywania jednego punktu ze
swojego repertuaru.*



*Orkiestra w swojej okazyjności (u góry)
i czasie wykonywania patriotycznego marsza
(u dołu).*



Kol. stasia Zaramba wraca
dla kapelmistrza ob. Gurkiewicza
symbolicznego gościnnego występ.



Tedora z punkcją
programu w przygotowaniu
i opracowaniu Emilii Sova.



Najmłodszą wykonawcą:
swejtoli nie okładami
A-majowej Zania
Tuzswe.

Tamieć w wykonaniu najmłodszych klas
który opracowała i przygotowała
dani Emilii Sova.



Program gimnastyki
w opracowaniu i przygotowaniu
ucznielskiej bandy Skarżyska.

Chór szkolny
pod batutą
nauczycielki
Marii Łacna.



Godzina
zajac.

4.05.1969 roku został zorganizowany kurs robót w
dłutach i sryolatkę zorganizowany przez K.G.W. w Klubie
Rolnika w miesiącach zimowych.

Instruktor, była pani Jolita Wojewodziec wykonując
tę pracę społecznie.



Uczestniczki kursu ze swoją instruktorką
(w środku i dolnym rzędzie).



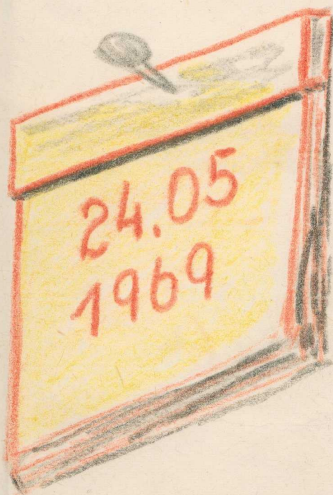
Dzieci, którzy pomagali instruktorce

W ramach „Karnawału Młodości” Zakładowy
Dom Kultury wystawił u nas 11.05.1969r
sztukę - baśń sceniczną Jana Wilorka
p.t. „Lampa Aladyna”.

Baśń obejrzało 180 młodych widzów.

Dni Oświaty Książki i Prasy w tym roku obchodzone
były od 4.05.1969 do 25.05.1969. Z tej okazji Kierownik
Biblioteki Gromadkiej pani Celina Sordyl zorganizowała
wystawę książkową.

Dnia 18.05.1969r Kierownik Klubu Józefa Piasko
wraz z Kierownikiem Biblioteki Gromadkiej Celina Sordyl
wspólnie kiermasz książkowy który cieszył się dużym
zaangażowaniem.



Z okazji Święta Ludowego
przypadającego w tym roku na
dzień 25.05.1969r w wiejskim
Domu Kultury w Targanicach
odbyła się z tej okazji uroczysta
akademia poświęcona dziejom
i osiągnięciom Ruchu Ludowego
w akademii wzięli udział przedstawiciele
Z.S.C. z Andrychowa, Brenincki,

Sułkowic i Targanic

Referat okolicznościowy wygłosił mgr. Lechman



f. okolicznościowy o dziejach
ku Ludowego ogłasza
r. Lechowicz.



Głos również zabrał
przez G.S. w. Władysława
Jan Sobota.



zespół artystyczny wokalny z
kolej podskoków w Brenice



Kierownik sekcji
w Torcalnicach Jan Fijelew
który z wielkim poaniem
humorem przedstawił
referat o jarku.

głos
Sobota.
wysła

głos pow. tym zabrali ob. Wólcak Franciszek i inni Malaryk, oraz
Sokół. Po urocz. oficjalnej odbyła się urocz. artystyczna
wystawiona przez:

Zespół taneczny i recytatorski W.D.K. w Targomierzach
Zespół artystyczny przy szkole podstawowej w Baerince
Zespół muzyczny z W.D.K. w Krępku



Grzesz G. Kom. Z. S.L. ob. G. Książę
otwiera urocz. urocz.



Grzegorz Książę ~~stojąc~~ **stojąc**, od ~~lewej~~ **prawy**

Aleksander Głuchowski, kier. Sek. G. i S. Targ. Karkonoskie Kur. Sek. Targ.
Saskonia-Belgia, inni Malaryk, prezes G. S. Andrzejewski Jan Sokół,
wiceprezes G. S. Andrzejewski, kier. Franciszek
Kierownik sek. G. i S. Targ. w Baerince Książę Franciszek,
inż. technika profesor inż. ogólnokształcąca w Andrzejewski



Członkini kołko
 recytatorskiego przy
 świetle i Kłuby
 w Targaniszach
 Stanis. Wacimha
 od lewej: Józef
 Wojewoda, po prawej
 podnosi swego
 występu.



Zespół muzyczny z W.D.K. w niepru który
 który gościł w Targaniszach na
 akademia z okazji święta ludowego.



A to najmlodszy komar
siedzi w otworze na
akademii.

Chór szkoły
podstawowej
w Tongalinach



To miuach uchoir
widac ze na
scenie duzeje se
wasz uokarego

aga

Archiwum
Gminy
Andrychów



cioteczki rozdają tanecznego
darmu tytu wogus książki
dla sw bochrystkiego.



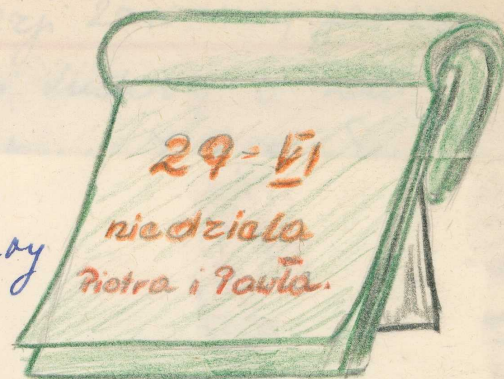
Grani Byłiśke jodues
sprawdzian z obrotom
K.G.W. i Targowicach
i okoni 2.7.1926



Taniec ludowy "Kryj" i tykaniem
rozpoczyna tanecznego obrotowego
Klubu Polniska i Shetling.

W dniu tym z inicjatywy
C.Z.K.R. w Radomsku

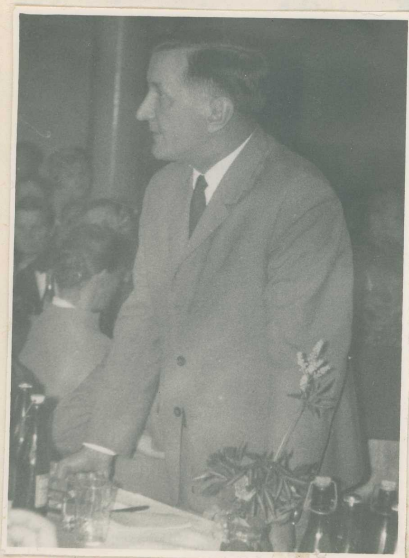
w miejscowym Domu Kultury
odbyło się spotkanie
viceprezesa C.Z.K.R.



mgr. Wachowski z aktywem Kół Gospodyni wiejskich
powiatu radomskiego oraz prezesów isek Zolwicych
rejonu Andrychowa.

w spotkaniu uczestniczył i sekretarz C.Z.K.R.
w Radomsku mgr. Jan Tabor.

Tow. W. Wachowski oraz Tabor odpowiedzili na nasze
pytania które padły ze strony uczestników.
W akcji artystycznej wystąpiły zespoły artystyczny (Klub
oraz taneczny, chór, itp.) przy Klubie Rolniczym i Szkolnym.
Spotkanie upłynęło w miłej, przyjemnej atmosferze.



viceprezes C.Z.K.R.
mgr. Wachowski w czasie
udziału w spotkaniu
na pytanku uczestników
spotkania.



Dziśny sekretarz KPP
mgr. Jan Tabor.



Inscenizacja pt. "Jak rodziła się
piśnię i bajka" z udziałem
współuczniaków



Yani Moskalkowa
w malarstwie Aleny
Babai



Uroczystość jubileuszowa

20-VII

Golster Ludwig & Sohn

odkryje nie urozniża się G.R.I.V. w Tongańcach, polskie
z okadziną

Генерал-лейтенант, а также командир полка "Тестового"
двухтысячный полк Кавказской армии: Шестаков, полковник
Юлия Тихонов

Дня 17.08 1969 року з усього усього Жито

Kolucnego oraz Rola Gospodyni wiejskich, zorganizowano tradycyjne "Dorunki wiejskie", połączone ze świętem plonów. W dniu oficjalnej gospodarki dorunek for sieja murowat wygłosił sekret okolicznościowy, przedstawiając pokrótce

osiedlenia gromady Terzowice w okresie 25-lecia PRL

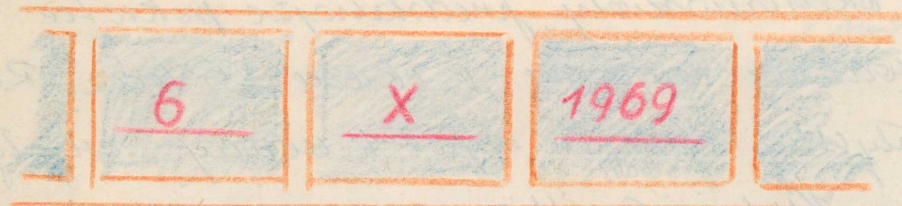
6. *crini* орхистычныя, вѣтвистыя, располѣтанныя; орхистычныя,
двѣтвѣтныя, при клубнѣ, свѣтлицы.

Городом Союзным Кирова посылается инициативу
ссылу Федотову, дом № 10, Гродно, Гродно, Гродно
Кир. Гродно, Гродно

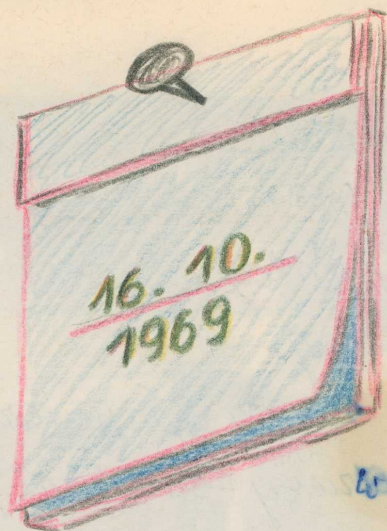
Przebiegając w nowym roku Kulturowo-Oświatowym 1969/70 cykl spotkań dyskusyjnych „Akcja Młodzież” w dniu 27 IX 1969 roku kpt. Leszek Archulewicz przeprowadził w klubie cykl wykładu na temat „Młodzież 4 dsi w okresie okupacji” który to spotkał się z gorącym, żywym, dyskusyjnym, uczestniczącym w spotkaniu.



Z okazji tym funkcję kierowniczką Klubu państwa pani Maria Bizioń, w miejsce byłej Józefy Piasko



Wznowienie z przywróceniem przez Powiatowy Dom Kultury instruktora tanecznego (choreograficznego) ~~na~~ dla naszej placówki z dniem 6.X 1969 roku prowadzona są systematycznie zajęcia tego zespołu. Zajęcia te prowadzi raz w tygodniu pani Kowalska instruktor G.O.S.



W dniu tym przedstawiciel
„Dziennika Polskiego”
Zbigniew Łoęgler zapomniał
się z członkami orkiestry
wiejskiego domu kultury
w Targanicach w związku z tym
zamieszcza niniejszy artykuł

Na przykładzie Izdebnika i Targanic

W powiecie wadowickim poważną rolę w krzewieniu kultury na wsi spełniają kluby rolnika. GS w Andrychowie prowadzi 5 takich klubów, GS w Brzeźnicy 4, GS w Kalwarii 5, GS w Mucharzu 2, GS w Ryczowie 1, GS w Spytkowicach 2, GS w Stryszowie 3, GS w Wadowicach 5, a GS w Wieprzu 1. W sumie 28 placówek, które są miejscem wypoczynku i spotkań ludności wiejskiej, szczególnie młodzieży. Nie mają wszystkie kluby są odpowiednio wyposażone, mają telewizory i radia, wygodne stoliki i krzesła, dysponują kawą, herbatą, napojami chłodzącymi i słodzcami. Są w klubach czasopisma, niestety nie wszystkie, a brak w nich całkowicie codziennej prasy krakowskiej. Wydaje się, że to niedopatrzenie można z nowym rokiem kalendarzowym usunąć. Praca kulturalno-oświatowa klubów jest w dużym stopniu uzależniona od inicjatywy gospodarzy i od aktywności rad klubowych i wiejskich kół ZMW.

W poprzednim sezonie k-o podkreślaliśmy dobre chęci młodzieży Ryczowa czy Brzeźnicy, inicjatywę Frydychowic czy Wieprza. U progu bieżącego sezonu odwiedziliśmy dwa kluby - w Izdebniku i w Targanicach. Odwiedziny te potwierdziły opinię, że cała inicjatywa spoczywa w rękach rad klubowych i młodzieży, że właśnie od tej inicjatywy uzależniony jest charakter placówki. Jeśli tej inicjatywy jest mało - klub nie wychodzi poza ramy zwyczajnej kawiarni. Np. Izdebnik dysponuje przestronnym, dobrze urządzonej pomieszczeniem klubowym, 12 stolików, a przy nich około 50 miejsc, jest nowy telewizor i radio, są szachy i bilard. Jak twierdzi kierowniczka klubu Stanisława Łęźniak, miejscowe koło ZMW zebrało na zakup magnetofonu 6 tys. zł. Klub nie posiada żadnego zespołu, żadnego kółka zainteresowań. Był zespół piosenkarski, ale odeszła prowadząca go nauczycielka Helena Sieroń i skończył się zespół. W Izdebniku pracuje 4 młodych nauczycieli. Jeden z nich - Leszek Lang organizuje obecnie szkolenie w ramach Uniwersytetu Powszechnego. A pozostał? Mamy nadzieję, że zainteresują się życiem klubu i wpłyną na „rozruszanie” wybranej w sierpniu 6-osobowej rady. ZMW organizuje wieczorki taneczne, ale warto też pomyśleć o zespołach i spotkaniach z interesującymi ludźmi.

O działalności WDK w Targanicach, o pracy Klubu Rolnika i świetlicy „Dziennik” informował w grudniu ub. roku. Te informacje wycięto i naklejono na widocznym miejscu w sali klubu. M.in. ten drobny szczegół dowodzi, że placówki działające w WDK - świetlica, klub i biblioteka gromadzą są zadowolone z zainteresowania ich pracą. A Targanice nie śpią. Istnieje tam zespół choro-geograficzny prowadzony do września br. przez Marię Zaczę, a obecnie przez

instruktora PDK Marię Koczur. Zespół składa się z 26 osób. Zespół recytatorski liczy 14 osób i jest prowadzony przez kierownika świetlicy Jana Fufaję. Członkowie zespołu brali udział w festiwalu poetyckim z okazji 25-lecia PRL. Składający się z 15 osób zespół teatralny przygotowuje na sezon zimowy sztukę poruszającą problemy wiejskiego klubu.

Ta aktywność WDK jest niewątpliwie zasługą inicjatywy wykazywanej przez kierowników poszczególnych placówek: Jana Fufaję, kierowniczkę biblioteki i członkinię rady klubu Celinę Sordyl a także przez nową kierowniczkę klubu Marię Bizoń. Przewodniczącym rady klubu jest przew. kół ZMW Józef Wryz-głód, a jej członkami: Anna Dergosz, Jan Buda, Stanisław Buda, Maria Moskwik, Helena Socara, Irena Siwek, Celina Sordyl, Stanisław Kowalczyk i Józefa Wojewodzie. Od listopada czynny będzie przy WDK Uniwersytet Powszechny. W zimie oprócz wielu imprez planuje się zorganizowanie kursu tańca towarzyskiego. Opiekunką Targanic z ramienia PDK w Wadowicach jest Jadwiga Kudłacka. Warto podkreślić dobrą współpracę WDK z PDK i z Pow. Poradnią Pracy Kulturalno-Oświatowej w Wadowicach. Jeszcze dwie inicjatywy WDK zasługują na uznanie i naśladowanie: w ub. sezonie WDK zorganizował kurs szydełkowania, w którym uczestniczyło 30 osób. W tym roku Helena Socara z KGW znowu poprowadzi taki 100-godzinny kurs, który rozpocznie się 4 listopada. Ponadto WDK jest co roku organizatorem jesiennych biegów przełajowych. Ale Targanice oprócz tych niewątpliwych osiągnięć mają także kłopoty. WDK nie posiada centralnego ogrzewania, więc w sali widowiskowej, posiadającej 250 miejsc jest zimno. Ponadto sala ta nie jest zradyfonizowana. A może by tak opiekun wsi Targanice WSS „Społem” w Andrychowie pokusił się o radyfonizację?

Znamy wadowicki PZGS jako inicjatora wielu akcji, znamy też prezesa PZGS Stanisława Laskę jako dobrego opiekuna kultury i oświaty. Oto co oświadczył nam prezes S. Lasek na temat działalności klubów rolnika w pow. wadowickim.

— W rozwoju kultury i oświaty w Wadowickim można by wiele zdziałać, bo zaangażowanie społeczeństwa jest bardzo duże. Ale pod jednym warunkiem: że GRN obok wielu zadań jakie mają do spełnienia na swoich terenach w większym niż dotąd stopniu zainteresują się potrzebami kultury i jej rozwojem. Rady narodowe powinny skoordynować fundusze przekazywane na akcje k-o przez poszczególne jednostki gospodarcze, a więc kółka rolnicze, spółdzielnie mleczarskie, spółdzielnie ogrodnicze i spółdzielnie oszczędnościowo-pożyczkowe. (ZŁ)

aga

Archiwum
Gminy
Andrychów

Corocznie już zwyciężają Miejski Dom Kultury
wspólnie z miejscowym kołem L.Z.S. dnia 19.X 1969r
zorganizowały „Jesienny bieg przełajowy” dla
młodzieży szkolnej i pozaszkolnej.

W grupie starszej młodzieży zwyciężył po raz drugi,
Jan Magiera, a w grupie młodzieży szkolnej,
Sygmunt Gąstornik



Nagrody i dyplomy dla zwycięzców (każda suma 300 zł)
ufundował G.S. Andrychów, a wręczył je przedstawiciel
L.Z.S w Targanicach kolega Bronisław Kieronek



Start do biegu w grupie starszej
młodzieży. Obok zwycięzca tej grupy
Jan Magiera

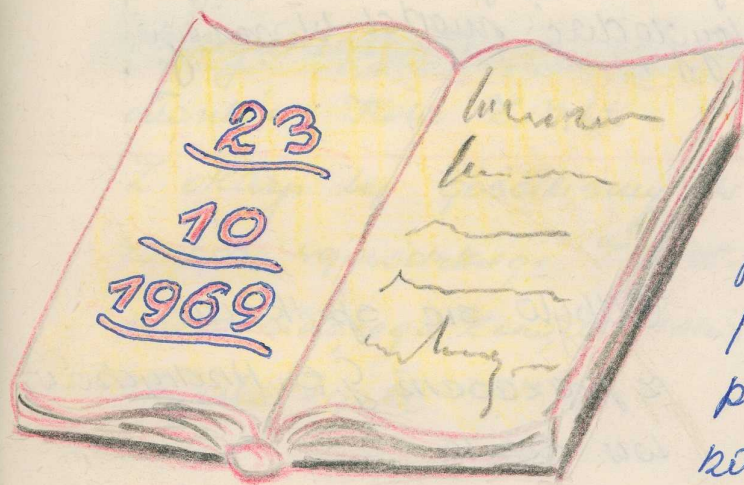


aga

Archiwum
Gminy
Andrychów



Start do biegu w grupie
młodni i młodni,
Chłok zwycięzca Zygmunta Gortneruck
na drugim miejscu 14 Półsko



W dniu tym Kierownik
Biblioteki Gromadkiej
pau Celina Sordyl,
przeprowadziła krótką,
pogadankę na temat
nowych wydań książkowych,
zachęcając przy tym do

większego i szerszego korzystania z biblioteki przez
młodzież poroarskolną.

Łokary dni Kultury RFSRR

w dniach od 20-30.X 1969 roku,

Kierownik klubu pau

Maria Birou' wspólnie

z kierownikiem Biblioteki pau,

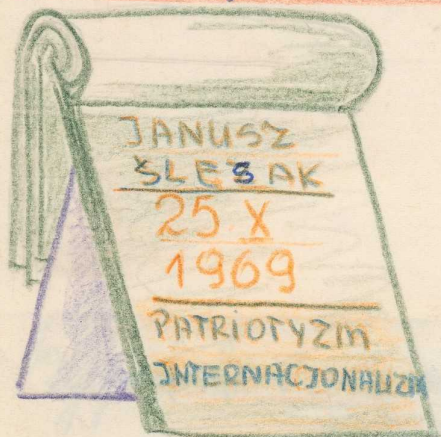
Celina Sordyl, zorganizowały



aga

Archiwum
Gminy
Andrychów

wystawę książkową, pisarzy rosyjskich, oraz innych pisarzy
poświęcających swe utwory R.F.S.R.



W kolejnym spotkaniu dyskusyjnym
z cyklu „Akcja Młodzież” pan
Janusz Ślesiak przedstawił w dniu
25.X. 1969 roku, zebranym w Klubie
Rolnika, motowółę nagraną na
taśmę magnetofonowej —

p.t. „Patriotyzm - Internacjonalizm”.

Zanim po wysłuchaniu kasety wyznaczyła się gorąca
dyskusja, jak powinni wyglądać motowółę wierszowego
patrioty

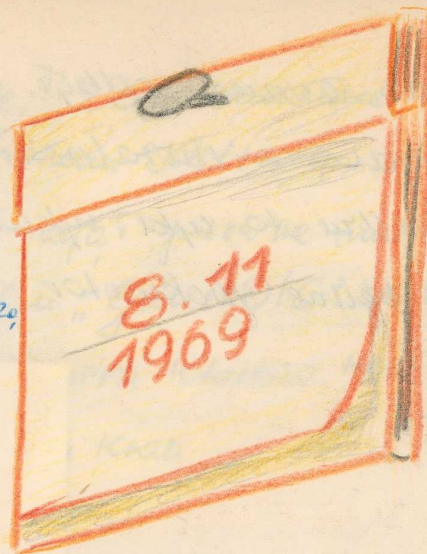
4.11
1969 rok

Odebyło się spotkanie
z prezesem G.S. Andrychów
w Sobito.

Spotkanie poświęcone było
organizowaniu zespołu zmysłowego spotkań
w miejscowym Klubie Rolnika

Na początek chcąc wstąpienia do zespołu wykreślił
13 osób, a 14, przewodnikiem zostali Jan Turek

W Klubie Rolnika w tym
dniu zorganizowano
Kółkę wieczorną poświęconą
52 rocznicy Rewolucji
Gardnickiego, którą
prowadził Jan Fijałowski



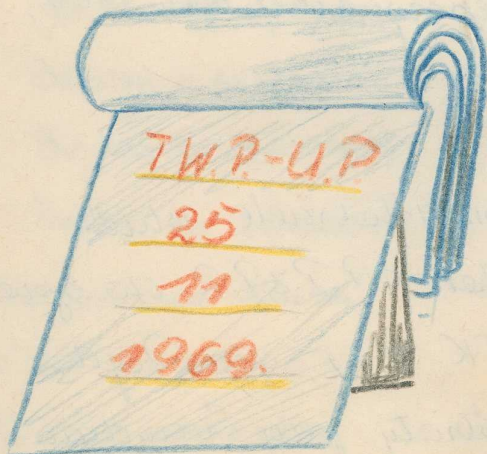
14

11

1969r.

Inauguracja kursu oświatowo politycznego dla
członków Kół Z.M.W.

Z okazji tej gromadzimy w Klubie członków
Zarządu wojewódzkiego Z.M.W. kol. Serużę oraz
przewodniczącego Zarządu Gminnego Z.M.W. kol.
Zbysława Fijałowskiego



W dniu tym rozpoczni
swoją działalność w naszym
Klubie, jak również na terenie
naszej gromady, Uniwersytet
Gawrocki
Kierownikiem tego jest
kol. Roman Słonka.

Dziś również odbył się pierwszy wykład na temat
„Głowo o moralności”

Będzie to cykl wykładów z audytorium prasa, a prowadzić
je będzie prokurator Bochenek



prokurator Bochenek — a to miłe słuchawki uniwersytecki
(tylko niektóre)



29.11.1969.

Uroczyste seminarium
dla Klubowiczek Klubów

i śniadanie pogodne z podsumowaniem
wyników na najlepší klub roku 1969,
i rozdaniem nagród

W seminarium wzięli udział przedstawiciele władz
ponadtożych, tow Baudola, sekretar KP PZPR do spraw
propagandy, tow Kras, prezes G K ZSL tow Rajda
Therawnik Wydziału Kultury, Osłoty przy Głównym
Ciełnotwie, Rady Narodowe, i badawce

292

Archiwum
Gminy
Andrychów

Obecni byli również przedstawiciele PZGś wadławsce
GŚ Andrychów, oraz Powiatowego Związku Kultury
Nasz Klub w Tarkowie tym razem pierwsze miejsce
i w nagrodę otrzymał magnetofon „GRUNDIG” z kasetami
Z tej okazji Pani Sołtwa ułożyła wersję któregoś z nich
porównałam sobie pomyślnie i mniejszej krowie

Szanowni zebrani
Serdacznymi miło
Wszystkich chęć pozdrowić
Naszą wspólną, dzielę.
Pracując po to myśnię
Iutaj dusz zebrali
Byśmy wszyscy wspólnie
Podyskutowali.
Kierowniczko Związku
To jest chłop młody
Chłop jest troszeczkę
Nasam zadowolony
Nie ma się więc jemu
Bardzo o to drwić
Bo przy tej młodzieży
Trzeba się wysilić
Kierowniczko Klubu
W parcie pracy
Za trud pomieszczenia
Serdacznymi dziękuję

Nowej Kierowniczko
Wszystkiego dobrego
Aby pilnowała
Klubu wzorowego.
Nowa rada klubu
Została wybrana
Zycząc jej by jeszcze
Lepiej pracowała
Aby nasza młodzież
Kulturę narpała
Żeby starszych ludzi
Więcej szanowała.
Klubu i Związku
To to się buduje
Żeby dla młodzieży
Uprijetnić chęć.
Tutej w Tarkowie
Na ten Klub wzorowy
Dostaliśmy piękny
Dyplom chłopców



aga

Archiwum
Gminy
Andrychów

Wrac na pierwsze miejsce
Nas oszczędzając
I za to w nagrodę,
Magnetofon darzę
Wielkiej się wracę w Klubie
Kultura różni
Dale, pierwsze miejsce
Niech nas nie omija.

Z, G.-Sudobrego
Opiekuna mamy
Chętnie nam pomaga
Wrac go doceniamy.

W domu Kultury
O nas pamięta
O drzewnej walerii
Instruktorce, ale
Wszystkim ~~tutej~~ pięknie
drzewnej drzewianiny
Idźcie, pomoc
gorąco pragniemy.

W. G. G.

Is ośrodek tej uroczystości Głównym Zarządem Głównego
ZMW kol. Zbynek Tjaj, wzięty dla miejscowego
Kole ZMW proponuje ZMW

U góry Głównego Uroczystego Sejmiku
Z hola Dyplomu odbite kwi. Światły
Jan Gajda.



Standard - propozycja
odbięta z ręką
Innowacyjnego Z.P. & M.
Kiel. Zb. Fjels - Innowacyjnego
Kiel. Zm. w Torgance
Kiel. Jurek m. g. 1001

UNIwersYTET POWSZECHNY - TWP

2.11
1969

Drugie wykład U.P. na temat „Melioristwo
i Ruch w systemie prawa”

4.11
1969

To już trzeci wykład U.P. tym razem na
temat „Ustrój sądów”

9.11.
1969

W tym dniu słuchaliśmy wykładu na temat
„Kolegia kerno - administracyjna”
„Gospodarczość wśród młodzieży i jej
zwolennicy”

11.11
1969

Kolejnym tematem wykładu w ramach
U.P. było „Gospodarstwo spadkowe
i ubezpieczenia”.

wszystkie wykłady, prelekcje, prokurator Bochenko

292

Archiwum
Gminy
Andrychów



Na wykładzie U.P. przybyli
jeden z aktywistów gromadki
odlegi, kier. Światła Jan
Fujaro. sędzią Jan Gierko
prezenter społeczny Fr. Bura

Wpisane tematy do
drukarni przez tygodniową
chociaż U.P. kol. Rolowa
Cibonko



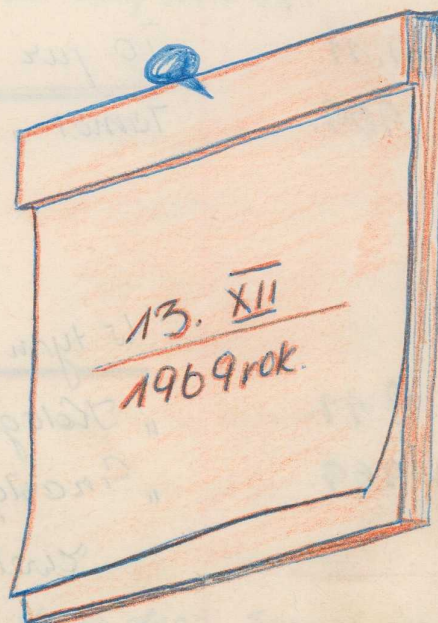
W drugim tym zostało
ogólne podsumowanie wyników
Konkursu na najlepszy Klub

1969 roku w województwie, oraz
Konkursu „Klasy białej teatru”

Nasza placówka została
wybrana do Konkursu „Klasy
białej teatru”, o czym została
poinformowana specjalnym piśmie
przez wojewódzką Zarząd Z.T.A.

W związku z tym po odbiór nagrody udał się
przedstawiciel Sp. R. K. Śr. Jan Błodo.

Nagrodą, to jest opłata fotograficzna amatora „Zmiana”
zrealizowana odbyła się w Gromadzie Klubu Oficerskiego w Krakowie



292

Archiwum
Gminy
Andrychów

16.12.1969r.

W dniu tym odbył się ostatni
wykład Uniwersytetu Gówszackiego
z druczyny "Prawo".

Tematem tego wykładu było
"Omówienie nowego Kodeksu karnego"

Prokurator Bochenek
podczas ostatniego
wykładu



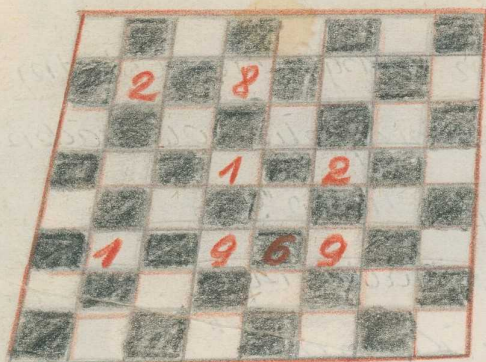
Grupa stałych słuchaczy
UG

Na koniec Prokurator
wpisał się do
karty Książki



aga

Archiwum
Gminy
Andrychów



W dniu tym Klub Z.M.V
w Targomcach zorganizował
towarzystwo sportowe szachowe
pomiedzy. reprezentacja. Klub Z.M.V
w Bzenice, & reprezentacja. Klub Z.M.V
w Targomcach

Barz Klub Z.M.V w Bzenice bralili:

1. Biegun Edward
 2. Janenko Edmister
 3. Krystian Piotr
 4. Gurdak Wieslaw
- (nie zdjeli)



Barz Klub Z.M.V w Targomcach bralili:



1. Ciwertko Jan
 2. Makuch Zbigniew
 3. Maryśód Stanisław
 4. Tyśa Włodzisław
- (nie zdjeli)

Sportowe to osiągnięto się pełnym sukcesem
gospodary, który tyśa wyśta jesto szachowe



Zdjęcia pokazują przedstawienie
wrestlingów który się odbył
w sobotę, 21 sierpnia

1 Zb. Mickucki - Ed. Janicki

2 St. Morygiel - J. Kyscia

3 W. Gurdak - W. Lysou.

4 Wzajemne uderzenia
dla kapitanów drużyn
którego dokonywał przewodniczący
Głównego Związku ZAW.
kol. Jurek Moskwa



aga

Archiwum
Gminy
Andrychów

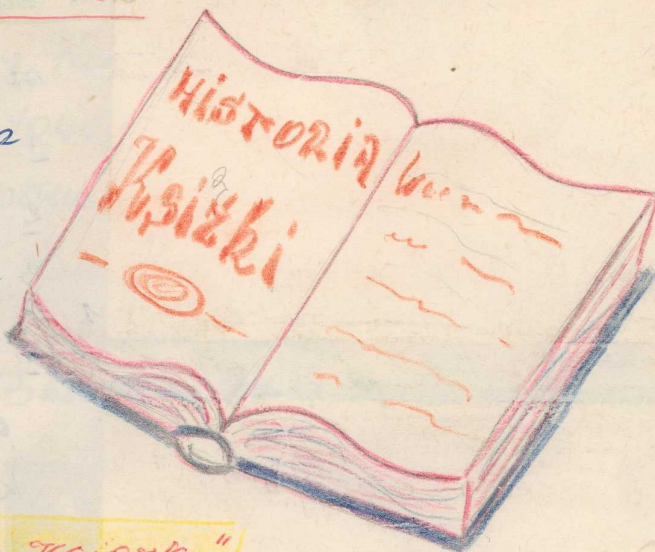
1970 rok

6. I 1970

w dalszym
toku wykładów
z cyklu Uniwersytetu
Gówszackiego, w dniu
obuściszym odbył
odbył się wykład

na temat "Historia Książki"

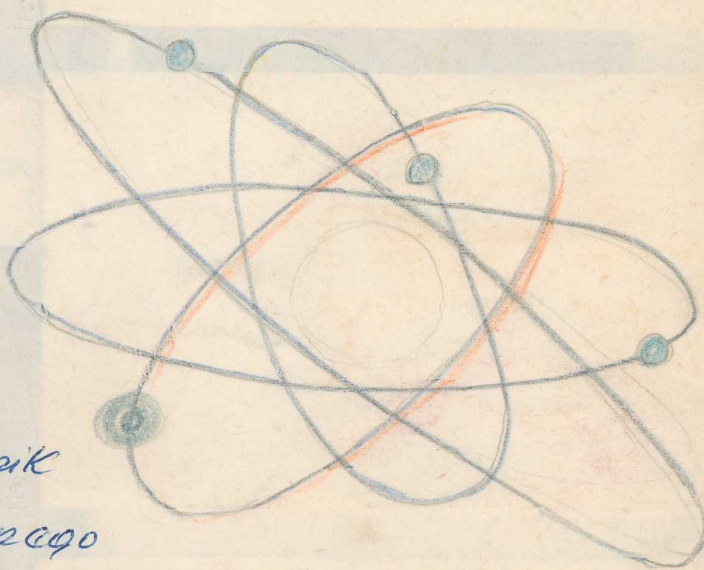
Wykład wygłosi Kierownik Domu Książki
w Andrychowie ob. Mierzęciński



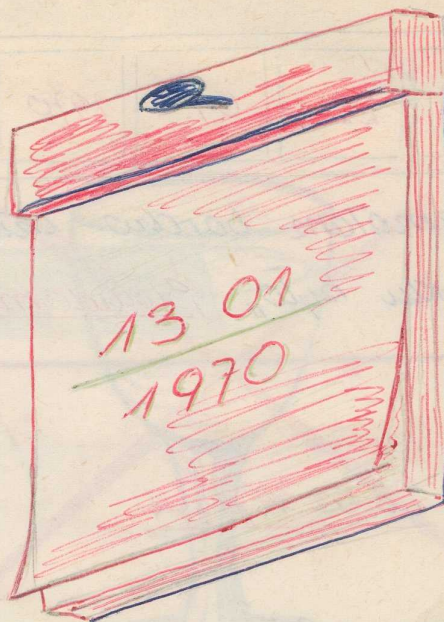
8. I 1970

Tym razem wykład
prowadził sam Kierownik
Uniwersytetu Gówszackiego
kol. Roman Gionko

Odbył on na temat "współczesne poglądy
na budowę wszechświata".



W dniu tym rozpoczęto nowy
cykl wykładów Uniwersytetu
Powszechnego



Pierwszym tematem z tego

cyklu był: Higiena i pomoc w nagłych wypadkach

Do tego tematu wykładowa

wywił filmu pt. Usta-usta

Film przedstawiał o jaki sposób należy zastanowić
i wykonywać sztuczne oddychanie, metodą usta-usta

Cały cykl tych wykładów będzie prowadził
lek med. Marian Rypik.



Kolejnym tematem
Uniwersytetu Powszechnego
był: Choroby psychiczne

20.1.1970. Choroby wewnętrzne to nowy temat
na który ma i lek med. Marian Rypik

22.

01

1970

rok

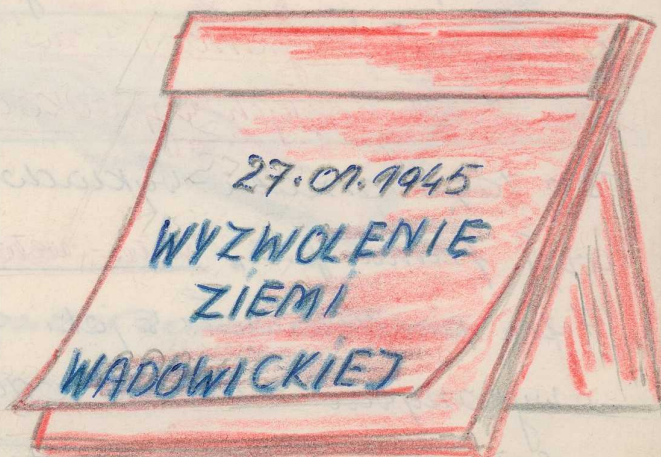
Tematem bardzo interesującym słuchaczy w tym cyklu było „Świadoma macierzyństwo”.

26.01.1970rok

Z okazji 25-tej rocznicy
wyzwolenia ziemi
wadowickiej przez Armię
Radziecką, w Powsiatowym

Domu Kultury w Wadowcach, odbyła się uroczysta
akademia z tej okazji.

W akademii tej wielki honor udziału nasza zespół
choreograficzny, który przedstawił publiczności dwa
taniec, krakowiaka i chodzonego, krakowiak w opracowaniu
nauczycielki pani Łachy, chodzonego w opracowaniu
instruktora PDK pani B. Kowal, nasz zespół
teatralny przedstawiając inscenizację p.t. Partyzantka
w podrzy i piosenka.



27.01.1970

Ostatnim tematem
Uniwersytetu Górskiego
z cyklu

był

"Choroby społeczne
i alkoholizm"

Dotego tematu
wykładowca urobił film
Spółczesnego Komitetu
Antyalkoholowego p.t. "Inchar przechodni" oraz

Film ten przedstawia jak alkohol (jego nadużywanie)
prowadzi do poważnych następstw w życiu osobistym,
rodzinnym, społecznym oraz w pracy zawodowej.



29.01.1970

29.01.1970 r.

W dniu
w którym rozpoczęła się
drukarstwo "Szkoła
Zdrowia" zorganizowana
przez Górski Związek
Z.M.W. w Łodzi.
Głównym tematem
w tym cyklu jest

"Higiena Komunikacji wsi"

a wykładowcą jest już krak. u nas z poprzedniego
cyklu wykładowca lek. med. Marian Rypik.

aga

Archiwum
Gminy
Andrychów

19.08.1970r. Barcho woznym tematem jak higienizacja miasta. Rzut był. Chłoby spożycie, polski i kółka z ramy

24.08.1970r. Na dziś lek. mac. Marcin Rzutę zaprosił na wykład sama kabiną, a powołane tego był temat, "Higiena i zdrowie kobiety"

25.08.1970r. W ramach wykładu nacykowny i w? zaproszenie sportowa z propagandą i w? paron. Emilia, stanak. Mójka ora na temat "Choroby wanczykowny i sposobem na zapobiegania"

26.08.1970r. Dziś zakonieczna wykladu Stryly Zielona. dat Marcin Rzutę moini dziś na temat barcho wanczykowny "Kwie sakusowna i planowowna roduy"

Na zakonieczna maly wykladowna otrymai od studenty (kobiety) kienaly dat Marcin Rzutę dwukrotnie wykladu na zakonieczna i wykladowna wykladu, zaprosil na nastepna sportowa i jako obgada na lenama by. Zadanie to i w? stopnia Stryly Zielona



Migawki z cyklu
wykładów A.P
które prowadził
lek mdc Mariusz
Zupik

28 II - 1 III 1970 r. W tych dniach społeczna Rada
Klubu, Światliwy zorganizowała Turniej Szachowy
dla miłośników tej pięknej gry
w turnieju tym wzięło udział ~~70~~ 12 osób

uczestnicy finału
turnieju
szachowego



aga

Archiwum
Gminy
Andrychów

8. III 1970 rok

Z okazji Międzynarodowego Dnia
Kobiet, w sali widowiskowej, wajskiego domu
Kultury odbyła się z tej okazji uroczysta
uroczystość

Gras artystyczny, wystąpił zespół recytatorski
W.D.K. pod kierunkiem Jana Fyary



Fragmety dekoracji sceny
z okazji Międzynarodowego
Dnia Kobiet



11. III 1970 rok

Pracownik Biblioteki Gromadkiej
pani Celina Sordyl przeprowadziła w tym dniu
poradkę na temat Nowych poręczy w Biblioteczce
zachęcając gorąco do czytania tych książek.

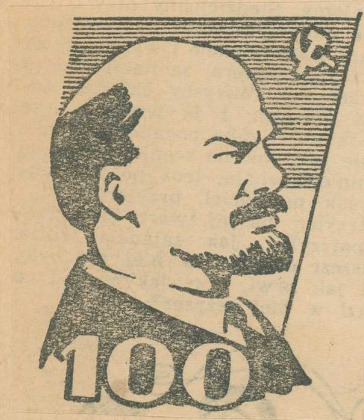
15. III 1970 rok Społeczna Rada Klubu. Światowy
zorganizowała "Turniej Tomasa Stolarzowego" dla sympatyków
tej atrakcyjnej dyscypliny sportowej.

W turnieju tym wzięło udział 20 uczestników

20. III 1970 rok W dniu tym odbyły się Główna
eliminacja XVI Turnieju recytatorskiego

W eliminacjach tych nasza placówka reprezentowana
była przez 5 uczestników indywidualnych oraz zespół
teatru amatorskiego który wystawił montaż poetycko-
dokumentalny Edwarda Gierka, Tadeusza Kuśmiera
zatyłutowany "Ponad wielką smugą"

Efektów druków do tego montażu uzyskaliśmy
dzięki uprzejmości Muzeum Wojska Polskiego
w Warszawie.



24. III 1970 rok

W ramach cyklu wykładów
"100 lat młodości" w dniu
drugiym odbyło się spotkanie
w Klubie Rekreacji. Na temat
"100 lat do wspólnego
życia"

Spotkanie to wyjątkowo było z okazji
100 rocznicy urodzin Lenina.

9. IV 1970 rok. W dniu dzisiejszym odbył się
popis laureatów XVI Turnieju Recytatorskiego
Eliminacji Powiatowych, zorganizowany przez
PDK w Wadowicach

Z naszych 5-ciu uczestników startujących
w eliminacjach 3 zajęło punktowane miejsca.

Józef Mrzygłód III miejsce
Stanisław Łaramba

I miejsce na 13 startujących
w grupie ogólnej.

Włodek Łacny I miejsce
na 37 startujących

w grupie szkolnej.

Wszyscy laureaci otrzymali
dyplomy i nagrody

Eliminacje turnieju recytatorskiego w Wadowicach

W sali Teatralnej Powiatowego
Domu Kultury w Wadowicach prze-
prowadzono eliminacje powiatowe
XVI Ogólnopolskiego Turnieju Re-
cytatorskiego i Festiwalu Teatrów
Amatorskich poświęcone 100 roczni-
cy urodzin W. I. Lenina. Po raz
pierwszy w tym roku w turnieju re-
cytatorskim wzięli udział uczniowie
ze szkół podstawowych z całego po-
wiatu. Do eliminacji powiatowych
zgłosiło się 105 recytatorów.

Jury przyznało I miejsce Małgo-
rzzacie Magierowskiej z Liceum O-
gólnokształcącego w Kalwarii Ze-
brzydowskiej, II — Katarzynie Bacz-
kowskiej z Liceum Ogólnokształcą-
cego z Andrychowa, III Grażynie
Bednarskiej z Liceum Ogólnokształ-
cącego z Wadowic (w kategorii szkół
średnich). Natomiast w kategorii
szkół podstawowych — I miejsce za-
jęła Janina Winiarska z Barwałdu
Średniego, II — Anna Filek ze szko-
ły podstawowej nr 1 w Wadowi-
cach, III — Danuta Błachut z Bar-
wałdu Średniego. W kategorii ogól-
nej I miejsce zajął Leon Jamrożek,
II — Jadwiga Kudłacik (oba z PDK
w Wadowicach), III Józef Mrzygłód
z Wiejskiego Domu Kultury w Tar-
ganicach.

W kategorii teatrów poezji w eli-
minacjach powiatowych wzięły u-
dział: teatr z Zakładowego Domu
Kultury z Andrychowa i teatr z
Wiejskiego Domu Kultury w Targa-
nicach. I miejsce zajął Teatr Poezji
ZDK z Andrychowa, który przedsta-
wił program pt. „Z iskry rozgorze-
je płomień”.

(af)

12. IV 1970 rok.

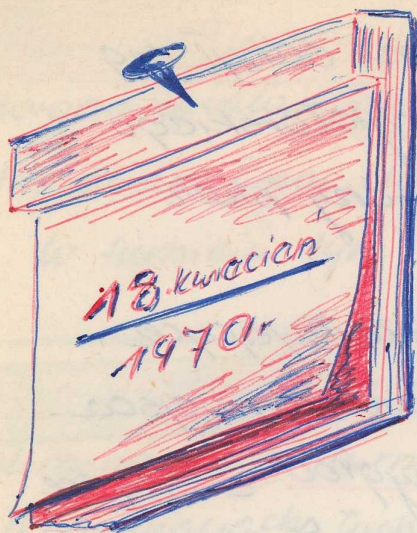
Główny występ naszych
zespółów teatralnego

i teatralnego, na scenie
korytykrym organizacyjnym
dla mieszkańców Dolnych

Targanic - organizatorami prac Kół Gospodyń
wiejskich wspólnie z Oddektami, Słonec,
Gorątki, Dolnych Targanic

292

Archiwum
Gminy
Andrychów

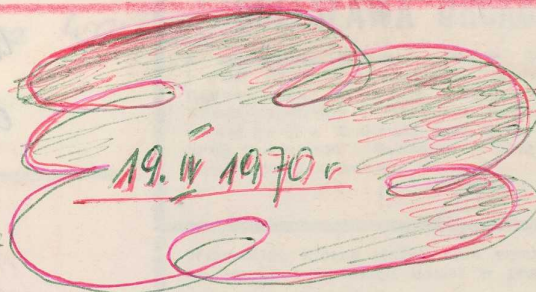


w ramach obchodów 100 rocznicy
urodzin W. J. Leśniewskiego zespół
recytatorski wystąpił na
wiedone poświęconym „Życiu
, działalności Leśniewskiego”, zorganizowa-
nym przez Koło Z.M.W. w Bralinie
Głównym punktem programu
było wygłoszenie przemówienie
o życiu Leśniewskiego przez sekretarza P.O. w Bralinie
tow. Bronisława Koras, oraz montaż podtytu-
dokumentalnej w opracowaniu Edwarda Śliaka
, Tadeusza Lubickiego „Powrót do łodzi śmiesznej”
wystawiony przez nasz zespół recytatorski

w dniu tym odbyły się

Eliminacje Powiatowe na temat

„Księżka twojej derodei”



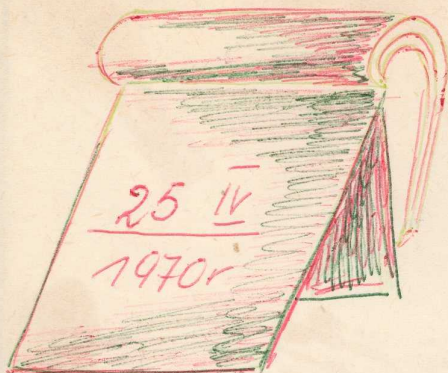
zorganizowana przez Powiatową Stację „BANEPIDU”

organizacja reprezentowała amatorsko w składzie.

II Zaramba, Zyha Magiera, Łucjusz, Łucjusz, zajmując

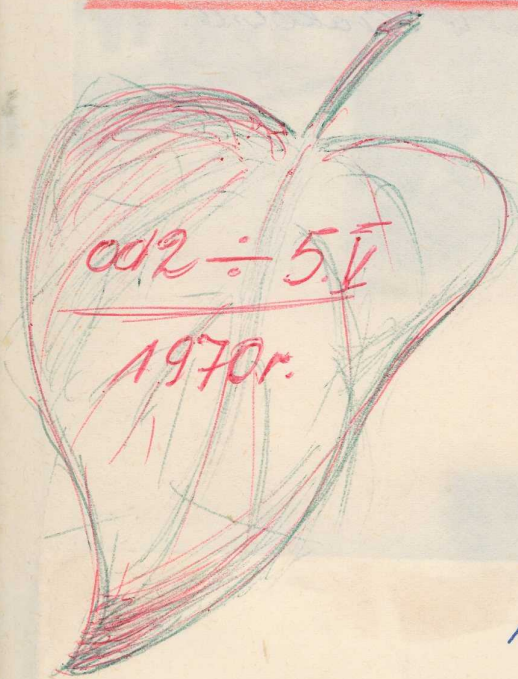
III miejsce, otrzymując w nagrodę, suszarkę do włosów
książkę i dyplom

Najlepsza z nich Katarzyna Zaramba będąca
reprezentantką Targomicy w Krakowie na wojewódzkich
eliminacjach



W dniu tym po zabranie
Kół Z.M.W. odbyły się
eliminacje środowiskowe
olimpiady "Wiedzy Środowca"
starowało 6 uczestników
Zwycięży Józef Mączyński
przed Józefem Burym i Stanisławem.

Trójka ta reprezentowała Kół Z.M.W.
i Klub Rolnika z Targanic na Eliminacjach
Środowiskowych w miejscowości Bysske które
odbyły się 26. IV 1970r. zajmując 11 miejsce
otrzymując dyplom i nagrodę pamiątkową.

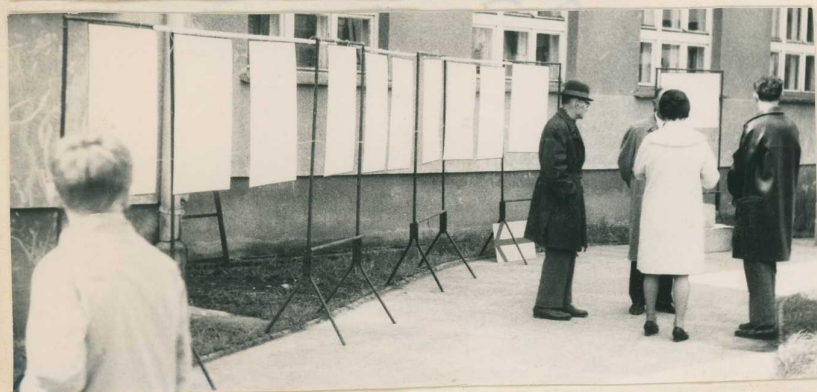


W okresie tym była organizowana
wystawa fotograficzna p.t. Nowoczesność
Budownictwo wiejskie

zorganizowana przez B.P.B.W.
w Lelkowie

Na wystawie zaprezentowane
modele nowoczesnych budynków
mieszkalnych, gospodarczych, nowych sposobów
budowania, prefabrykatów, materiałów, oraz
literatury budowlanej.

Wystawie przyszedł na drugi pokaz ok. 1400 osób



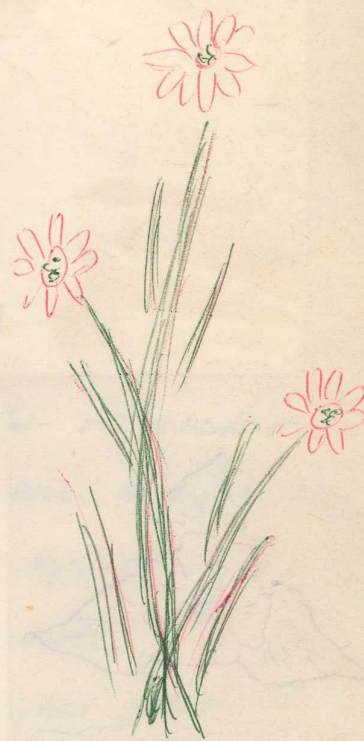
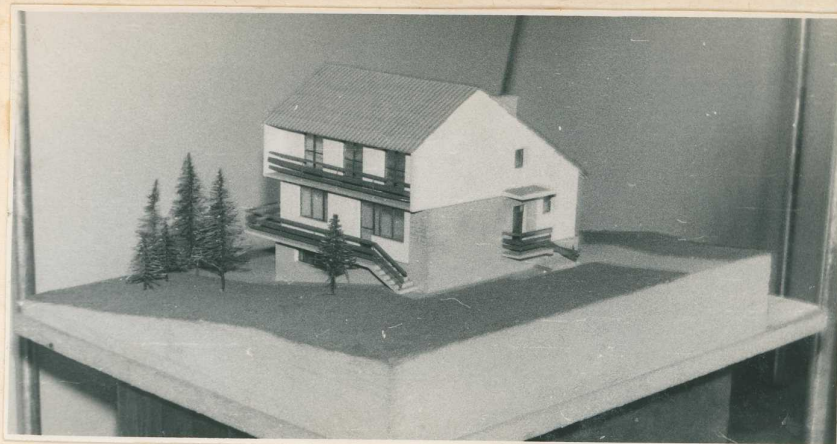
Migowski z wystawy
p.t. "Nowoczesne
Budownictwo

wiejskie," zorganizowa-
nej przez B.P.B.W.
w Krakowie



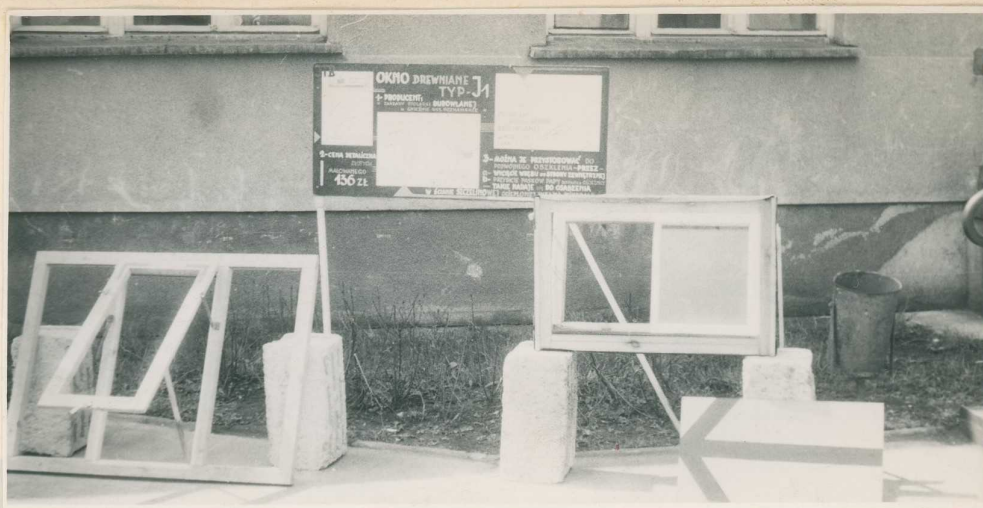
292

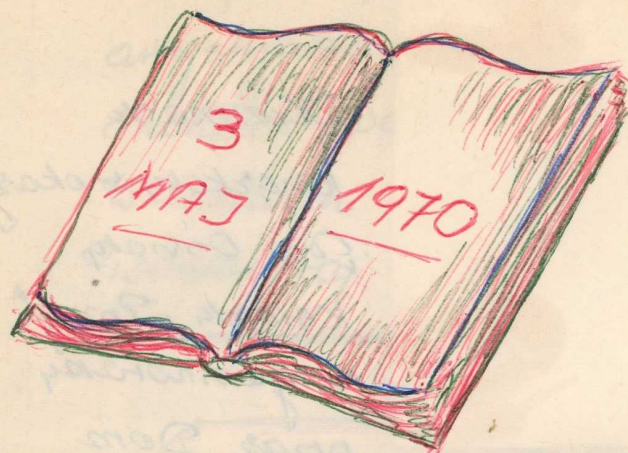
Archiwum
Gminy
Andrychów



asa

Archiwum
Gminy
Andrychów





W dniu tym odbył się
w Targomcach Powiatowy
Zjazd Producentów
Rolników pow. białowieskiego
organizowany przez
P.Z.K.R.

W spotkaniu z producentami
rolnikami wzięli udział przedstawiciele władz
wojewódzkich i powiatowych: Sekretarz K.W. P.Z.P.R.
tow. Józef Łos. Przewodniczący K.Z.S.L. tow. Tadeusz
Owkoj. I sekretarz P.Z.K.R. tow. Jan Trzaski
Przewodniczący P.Z.R. IV. w białowieskich tow. Jan Kurtych
Z-w. przewodniczącego P.Z.R. IV. tow. Miarko
Przewodniczący P.Z.K.R. tow. Stelmach

Na spotkaniu tym wygłoszono kilka raportów
na temat nowego budownictwa, sposobem nowych
elementów projektowych i t.p. Zostały wymienione
formy pracowni, obejmujące stosowanie
nowych elementów i budownictwa, konsekwencje
z tego płynące,

W czasie tego spotkania producenci rolnicy
otrzymali dyplomy i nagrody

Na zakończenie wystąpił nasz zespół taneczny
i chórzystyczny (Zemierzy)

W dniu tym odbył się również koncert
kierujący a także Dom Oświaty i Kultury
organizowany przez Dom Oświaty i Kultury
Kierownik uczył się również fotografowania.



Kiermasz
książkowy z okazyj
Dom Oświaty
książki i prasy
organizowany
przez Dom
Książki
w Andrychowie



6.V. 1970 rok Została otwarta wystawa książkowa
w Bibliotece Gromadkiej z okazji „Dom Oświaty
Książki i prasy”, zorganizowana przez kier. Biblioteki
pania, całkiem sordyl.

Z okazji przypadający
25 rocznicy zwycięstwa nad
Hitlerowskimi Niemcami, został
zorganizowane spotkanie z oficerem Ludowego
Wojska Polskiego mjr Kusztolone.

10.5.1970r

W czasie oficjalnej spotkania, odbyła się część artystyczna w której zespół teatralny wystawił montaż poetycki pt. "strony wielkiej ryzygostki" w taniec wystąpił zespół miejscowej szkoły podstawowej.



Z okazji przypadającego "Dnia Działacza Kultury" w Powiatowym Domu Kultury w Wadowcach odbyła się uroczysta akademicka, poświęcona tej okazji.

Na akademii tej została wyróżniona nasza placówka, zaś kierownik ścieżki Jan Tyjone otrzymał nagrodę pamiątkową.

Z okazji Świąt Ludowego, 75-lecia ruchu ludowego Gromadzki Komitet ZSL akademicką z tej okazji w której wzięli udział działacze ruchu ludowego oraz mieszkańcy Targom

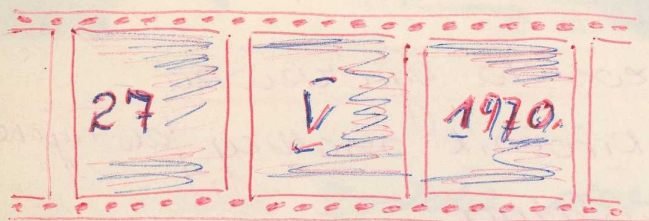
W czasie artystycznej wystąpił zespół taneczny który wykonał smutną tańców polnych



zespół tańczeniowy z montażem artystycznym „Chalupy napród”



W dniu tym odbyła się
w Brzeźnie - Regionalna Akademia
z okazji 75 rocznicy ruchu
ludowego
w akademii tej w orędu
artystycznym wystąpił nasz
zespół choreograficzny



Seminarium — uroczyste podsumowanie
wyników konkursu pt. „Krótkiego dnia słoty
Opieranie Ludowej”

Nasze placówki zostały wyróżnione w tym konkursie
i otrzymały dyplom, 1000 zł nagrody.

Delegatkami po odbiór tego trofeum były koleżanki
starostwa Zaramba i urzędniczka Rusinek

Uroczystość ta odbyła się w Krakowie — w Jawnodolce
Domu Kultury.



W ramach obchodów-
nych w tym roku
"Dni Oświaty Książki"
"Prasy" została
zorganizowana
z tej okazji przez
Kóło ZMW, Radę
Klubu Wyuczka
turyckiego - krajoznawstwa
do "Muzeum Emila
Zagadźnika" w Gorzynie
Górnym k-ladzie.
Dzięki temu uczestnicy
wyuczka mogli się lepiej
zapoznać z życiem i doświadczeniem

przerastkim tego znakomitego twórcy regionu
Boskordkiego.

Wyuczka ta była półprowna z grupy, a Kóło ZMW
w sukcesach tegu.

Grupa uczestni-
ków wyuczka
na trasie



aga

Archiwum
Gminy
Andrychów



Jedno z trudniejszych podejść.
Naprawdę: chwile relaksu przy
knieku olukiej skóry.

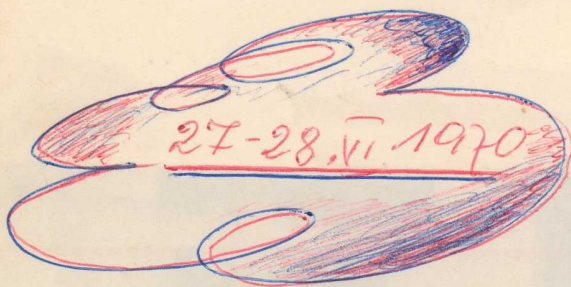


O. red dworakom
(Museum) Emile
Zegadłomara

Miłym nowoniekom życzymy dużo dobrego
zdrowia i szczęśliwego początku małżeńskiego,
ora dociekania diamentowych góros



Oko małżeństwo
klubowe

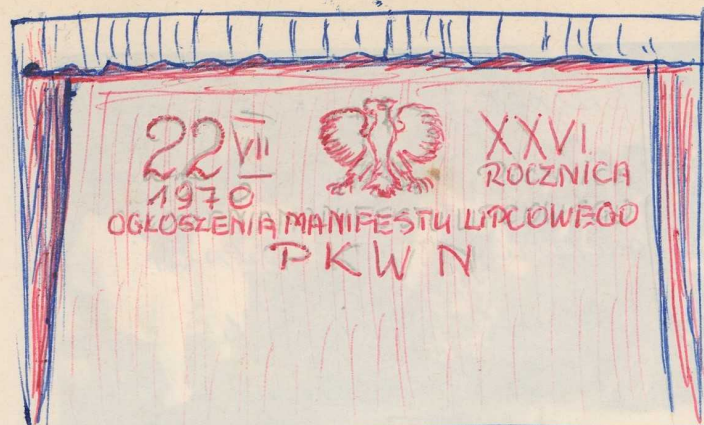


W ramach obchodzonych
w tym roku, dni mone
organizowano wycieczkę turystyczną - krajoznawczą,
(miesz.) nad jeziorem żyłackie do Fresnej



aga

Archiwum
Gminy
Andrychów



Z okazji 26 rocznicy
ogłoszenia „Manifestu
Lipcowego PKWN”

w sali widowiskowej
w D K w Targomach
odbyła się uroczysta

sesja G R N poświęcona poświęcona z okazji,
Główny referat wygłosił tow Aleksander
Grabowski, kierownik szkoły podstawowej
omawiając w nim ujęcie dorobku
gospodarczego, kulturalnego i społecznego
gromady i okrasza świąt urocz Golska Ludowa
w czasie artystycznej wystąpiły zespoły
w D K teatralny i taneczny

30. VIII 1970r Już tradycyjnym zwyczajem, Kółko Rolnicze
wraz z Kółem Gospodyń Wiejskich w Targomach
zorganizowały „Dziękuję Wiejskie”.

Gospodarzem Dziękuję był przewodniczący Gromadzkiej
Rady Narodowej w Targomach
tow Mieszkowski Stefan który wygłosił przemówienie

W czasie artystycznej Dziękuję wystąpiły zespoły
prez. zespoły artystyczne w D K w Targomach
pod kierunkiem Jęka Furajki

6. IX 1970 rok Udział zespołu tanecznego
w Rodymach, na Regionalnych dorywkach

Zespół wystąpił Inscepcją do paru
ludowych, oraz suite, tańców 40-stach

Targowica 29. X 1970r.

Z okazji pobytu na urzędzie wspólnej
współdzielni Rody KGW, Powiatowej Rody
K GW, Rody Dariusz 2 MW i Kola Ekspo-
dyi wiejskich w Targowicy składamy
serdeczne gratulacje za dotychczasowe
wyniki pracy miejscowego klubu, a
zwłaszcza życzymy dobrych przysięg,
wyników i podnoszenia sportowych
sił na nasz rozwój miejscowego

rodzinnego

Stanisław Jędruszek
Sekretarz Kom. Pow. PZUR
i Dariusz 2 MW

Sekretarz PZUR W-cc
Opieczny

Janina Lipka
przetw. na Szym. PRL
Stanisław Olszowski
K. L. - B. Z. P. R. okręgowe
Górces W. L. 12 R.
Dariusz 2 MW
Edward Pich



*Na edycji prorydium doręczak, przy mikrofonie
starościn doręczak - Jolna Wojewódzka*



*Na edycjach, u góry i u dołu - tance ludowe w wykonaniu
zespołu dwuścigowego*



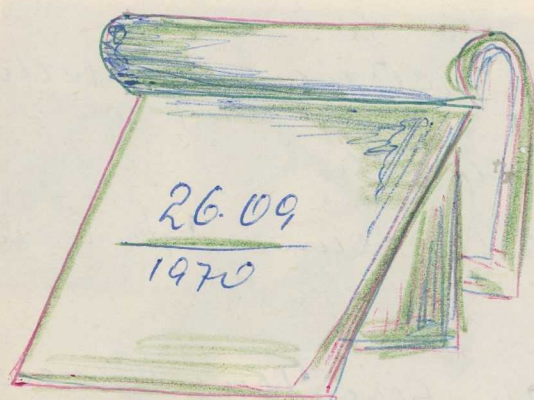


Tanec ludowy v vykonavani respolu choreograficnogo



18.09.1970r. W dniu tym odbyło się spotkanie
z alpinistą, i grotowcem, Janem Angerem z Szamstarem
Kopcem na temat "Zdobycie przez Turcję - wyprawa
na górę Aretet"

Jan Szamstar Kopeć opowiadał o swoich
wzrostach, prętych ze stych połówek, które,
bardzo pięknie uświetnił Kolokojan Jurekowiślan,
których było pięćdziesięciu słuchaczów i wygłoszcę
Jan Szamstar Kopeć odpowiedział następującie na
coły mowy pytań zebranych przez słuchaczy



Rada Klubu wspólnie
z Kółem L.Z.S. oraz
Kółem Z.M.W. organizowały
Jubileusz pięciopięcioletni
dla młodzieży. Uczestniczyło

w nich 10 osób, a zwycięzcą został Andrzej
Kacny przed ubiegłorocznym triumfem
tej imprezy Janem Majewskim

27.09.1970r

Kóło Z.M.W. organizowało
wspólne przesiewanie zdjęć
i Józefa Marysiłocko, a następnie
wieloletni taniec i śpiewy
półgony z innymi konkursami i zabawami.

aga

Archiwum
Gminy
Andrychów

3. - 4. 10. 1970. Uczestnictwo członków ZMW
w dwudniowym regionalnym zjeździe w Międzybrodziu.
Uczestniczyło 6 osób
odwiedzając ze udziałem w regionalnym otrzymaniu dyplomu

7 - 15. 10. 70r W tych dniach odbyło się kilka
wystaw zorganizowanych z okazji sesyjnym
dla kierowników Stamatozych Domów Kultury
Kolektywistowski Związek, przy Kierownictwie
Polskiego Domu Kultury i wiceprezesa
Stowarzyszenia Archiwów.

wystawy takie zorganizowano to
wystawę o historii z okazji 100 rocznicy urodzin.
wystawę o Niemcach archiwistach
wystawę prac ręcznych i wydawnictw - wykonanych
dla Kurne wydawnictwa

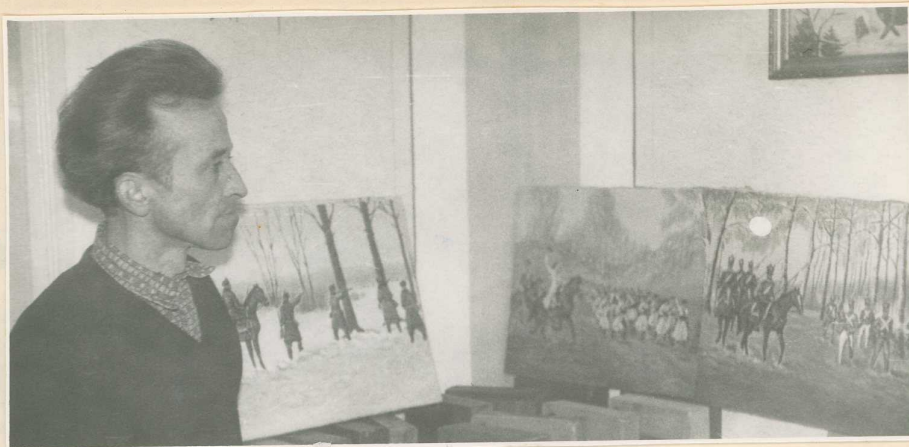
wystawę prac ułaskawych - amatorskich Jęse Kierownictwa

Odbyło się również ponowne powołanie
Spółdzielni Rady Klubu, Stowarzyszenia z udziałem
Członków G.S.S.Ch. w Andrychowie Jęse Stowarzyszenia.
Członkowie G.R.N. w Torzankach Stefanie Międzybrodzkiej
Stowarzyszenia Torzanki Jęse Stowarzyszenia, innych

Z tej okazji odbyła się również spotkanie
problematyki chłopskiej prozatorskiej
przy pomocy mgr Zdzisława Kocina

W tej okazji odbyło się również spotkanie z poetą ludowym
prezensem grupy "Kierownictwa" w Związku Henrykiem Białym
Na spotkaniu tym były również inne osoby

Ma
 zdążyć
 być
 prezentujemy
 kilka
 prac
 artystów
 miejsc
 Jan Kowalski



Malar Jan Kowalski przed swoim pracownikiem (miejscowym)



Ujęty, obłok fotograficzny prac (miejscowych)
 Jan Kowalski

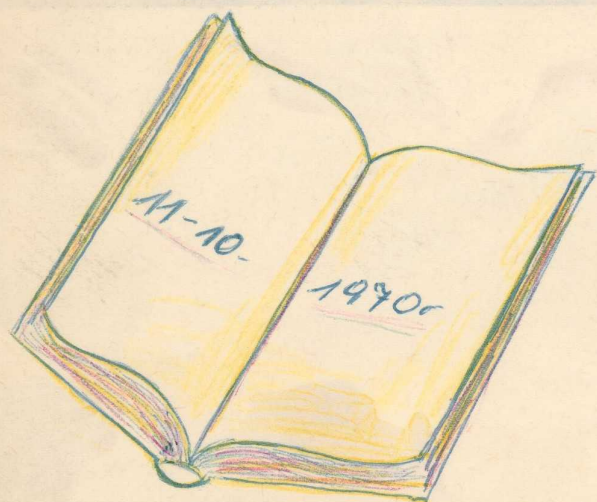


Prace

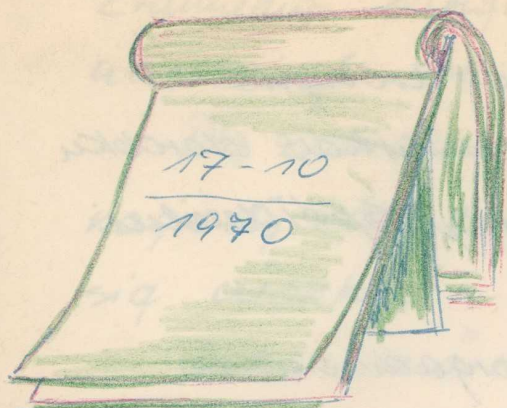




Na zdjęciach.
u góry wolneś pracy
z boku fotokopiu obroni



W dniu tym odkryte są
pogadanki u temat
nowych poręgi, kmożkowych
w Biblioteka Gromadzkie,
przewodzone przez
Kierownika Biblioteki
Gromadnie Główną



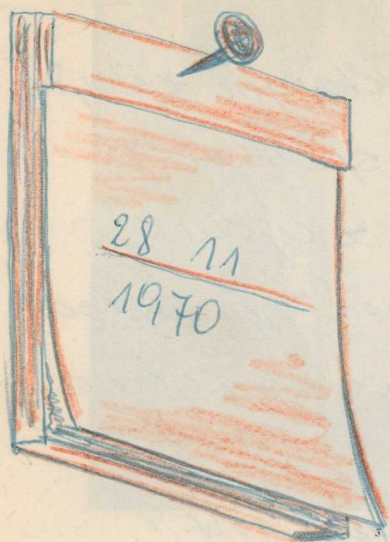
To dzień w którym odbyło
się kolejne spotkanie
dyskusyjne z cyklu
„Akcja Młodzież” na temat
„Demokracja socjalistyczna
a młodzież”

spotkanie to prowadził prelegent I.W.P.
pan Janusz Słazak

31. 10 1970 rok. Odbyło się drugie spotkanie
dyskusyjne z cyklu „Akcja Młodzież” na temat
„Jak zdobyć zawód i wykształcenie”; pod
przewodnictwem prelegenta I.W.P. Janusza
Słazaka.

Od 9 do 25 listopada 1970 roku w D.K. był
maszynny z uwagi na remont pomieszczeń
ostatni młodości, jak również prac adaptacyjnych
konferencje na klubowe pomieszczenia

Praca była wykonywana w cyklu spotkań
prac aktyw kulturalno-oswiatowy przy pomocy
G 5 Andrychów (zespół metanołów)



W dniu tym się uroczysto
podsumowaliśmy wyniki obrotów
25-lecia Gminnej Spółdzielni
w Andrychowie

Z tej okazji zorganizowano
wystawę fotograficzną obiektów
25-lecia G.S. w Andrychowie

wystawę artykułów Gospodarstwa Domowego

W części oficjalnej spotkania jakie odbyło się
z udziałem G.S. Andrychów przeprowadzono
finał meczu o G.S.

Startowały 4 zespoły wyłonione drogą
warsztatową eliminacyjną z Targomiec Turystów
Rocznik i Zagórnika.

Zobowiązany jako startowca z Targomiec z których
~~start~~ Karmin Gąstornik, Włodzimierz Dyszla
i Józef Wojewódka to zwycięzcy turnieju



Na ten dzień Zarząd Koła
ZMW w Targomcach zwołał
walne Zebranie Sprawozdawcze

wyborów swego Koła

W zebraniu uczestniczyli zaproszeni goście
jak też starosta Międzyryński Grabowski
Anna i inni

Znamienko Zangom Gornatowego z MW w Zakrami
uciestmoy kol stau slaw Bloy

No Zakrami tym wstaly wogawne
nagrody i dyplomy dla nypardnej wykuruszguch
na cionkow

Dokomawo rowniez wykoni wozego renzom
kow

A olo kuka mogawak z zabramu



aga

Archiwum
Gminy
Andrychów



7.12 70rok
 w Gminnym
 domu Kultury
 w Wadowicach odbyło
 się podsumowanie
 wyników Konkursu
 na najlepszy klub
 w roku 1970
 Obok pokłótki proszono
 nie ten temat jako
 że u nas jest Dużo
 Polski

Rozstrzygnięcie konkursu

„Na najlepszy klub wiejski 1970 roku” w pow. wadowickim

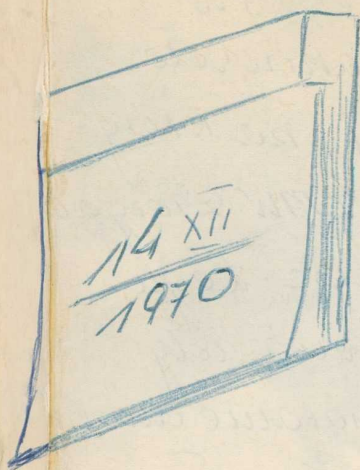
W Powiatowym Domu Kultury dokonano oceny i podsumowania wyników konkursu „Na najlepszy klub wiejski 1970” w powiecie wadowickim. Do konkursu przystąpiło 45 klubów „Rolnika” i „Ruchu” w dwu kategoriach. I miejsce w kategorii placówek kompleksowych zajął już po raz drugi klub „Rolnika” Wiejskiego Domu Kultury w Targanicach. Następne miejsca w tej kategorii zdobyli: II — klub „Rolnika” Wiejskiego Domu Kultury w Spytkowicach, III — klub „Ruchu” Wiejskiego Domu Kultury w Głębowicach, IV — klub „Rolnika” Wiejskiego Domu Kultury w Ropczycach i V — klub „Rolnika” Wiejskiego Domu Kultury w Wieprzu. W kategorii placówek indywidualnych I miejsce zajął klub „Ruchu” w Woźnikach, drugie — klub „Rolnika” w Frydrychowicach, III — klub „Rolnika” w Bachowicach, IV — klub „Rolnika” w Jastrzębi, V — klub „Rolnika” w Kleczy Dolnej.

Po raz pierwszy w konkursie uwzględniono ocenę działalności gromadzkich rad narodowych w upowszechnianiu kultury i rozwoju sieci placówek k-o. Za najlepsze uznano gromady: Spytkowice, a następnie Wadowice i Andrychów.

Przyznano także indywidualne nagrody 8 najbardziej aktywnym działaczom społecznym. Otrzymali je: **Roman Płonka** z Targanic, **Stanisław Gwizdała** ze Spytkowic, **Władysław Welas** z Głębowic, **Jadwiga Polak** z Woźnik, **Maria Pietraszek** z Roczyn, **Wanda Buchała** z Brzeźnicy, **Stanisława Chromy** z Jastrzębi i **Irena Pawlik** z Sosnowa.

Nagrody zbiorowe dla najlepszych placówek i nagrody indywidualne ufundowały: PZGS, PUPiK „Ruch” w Wadowicach, ZP ZMW oraz Wydział Oświaty w Andrychowie. (af)

asa



W dniu tym logowódca Sąd
Konkursowy "Na najlepszy
klub miejski w 1970 r" przepró-
wadził kontrolę i ocenę
naszej placówki

Dnia 17 XII bawiśmy w naszym klubie
choreografka Teatru Baletowego pana
Alfreda Eichhorna, który zaprezentował się
z formami pracy K O. w naszej placówce
Na koniec pan Alfred Eichhorn wpisał me do
naszej Książki.



aga

Archiwum
Gminy
Andrychów

27. XII
1970r

W dniu tym Klub Z. M. W.
w Bralinie zorganizował
wacorek taneczny, na który
zaproszono Klub Z. M. W. z Terzale
. Klub Z. M. W. z sukcesem zajął

w nim pierwsze miejsce wacorku zorganizowanego wóły
szereg konkursów, m. in. takie jak ubieranie choinki.
Konkurs polegał na tym aby ubrać jök najlepszą
choinkę czym poprzednie. Alko takie jök, - wacorek
najmiejcej przedmiotów nie wylosowane, które



asa

Archiwum
Gminy
Andrychów

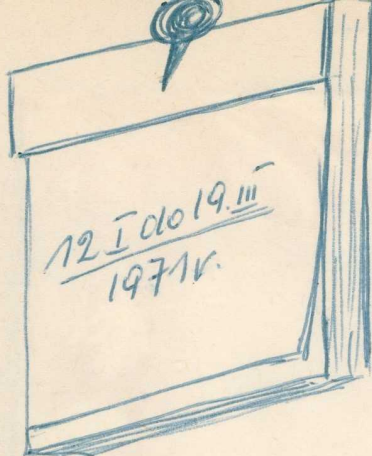


aga

Archiwum
Gminy
Andrychów

dnia 30. XII 1970 rok Odbyło się w Krakowie
podsumowanie tegorocznego konkursu „Najlepszego
Klubu wiejskiego 1970”

Nasza wieś zajęła 5-te miejsce otrzymując
w nagrodę dyplom, kalendarz filmowy „WISPOPA”



W tym okresie odbywały się wykłady
z cyklu Uniwersytetu Górnickiego
z zakresu:

Zdrowia - praca - wolnočas,
owoc pedagogiki dla rodziców.
Wykłady prowadzili: lek. med. M. Rypik

mjr Bochenek
inż. Grawikowski

psych. Głowacka Teriga - Cibas

Kierownikiem U.P. był kier. szkoły Aleksander Głowacki.
Na zakończenie wykładów U.P. wystąpił zespół
atystyczny i chór szkoły podstawowej w Targowicach





24 I
1971

24 I 1971r. Koło Gryfajców Drużyna
w Targawicach zorganizowała
choinkę dla najmłodszych
dzieci. Przygotowano wiele zabawek
dla dzieci przy choińce, zapakowano również o gorącej
herbatę dla dzieci i rodziców.

A oto kilka nurek z tej imprezy oile dzieci



aga

Archiwum
Gminy
Andrychów





6 Luty
1971r

W tym dniu odbyło się
spotkanie dyskusyjne
dla członków ZMW
zorganizowane w ramach
cyklu Kursu Oświatowo-
politycznego na temat

"Jak pracuje Kołchoz Kółmore"

W spotkaniu udział wzięli studenci WSR
w Krakowie, działacze Z.M.W.

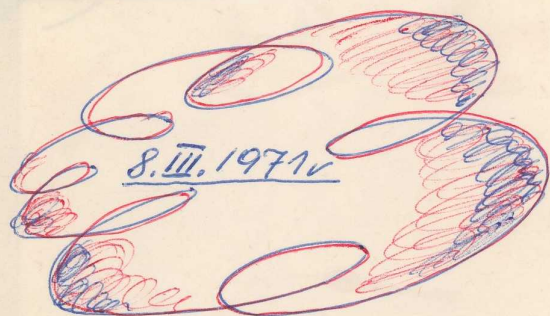
Spotkanie prowadził Aleksander Grabowski

aga

Archiwum
Gminy
Andrychów

20.	Luty	1971v.
-----	------	--------

Grupa duszności kulturalno-oswiatowych pod kierownictwem kier. świetlicy ob. Jana Fajana przeprowadziła wyjazd w terenie, którego celem było zagarnianie kapali ludowej



Międzynarodowy

dziewi

Thobiet

Z okazji Międzynarodowego dnia Thobiet odbyło się w Klubie Rolnika spotkanie oktywni kobiecego w nanie spotkania przedstawiono wzorki pracy waktuatorny „Matti”

13. III. 1971

Kierownik tutejszej szkoły podstawowej Aleksander Grobowski wygłosił kolejny wykład dla członków koła Z.M.W. w ramach kursu oświatowo-pedagogicznego.

Temat wykładu „Co mamy być nowoczesnym i kulturalnym.”

aga

Archiwum
Gminy
Andrychów

plaszcz z japońskiego wiatru. Jest
znacznie lepszy od włoskiego — już wi-
dzieć jak komisy bankrutują. „Jubilat
jest pod patronacką opieką uszytych
najbardziej markowych fabryk odzież-
nych”.
Sekretarz KW Kazimierz Barwacz w
Gniazku, Cz. Stora i K. Ostrowski.

18-10-1971

Ochrona kół Z.M.W oraz
aktyw kulturalno-oswiatowy
w tymże społecznym dokonała
przebiegających roków
domu Gromadzkiego
Uporządkowano rezerwy i wyroby Knechtke i p



gacza, II nagrody — Kazimierz Dą-
gnan (N. S.) i Antonina Juszcak
(Zawada), III nagrody — Andrzej
Mazurkiewicz (N. S.), Ignacy Kas-

zimek. Jej otwarcie nastąpi w nie-
dziele, 21 marca br. o godz. 12-tej.
(A. S.)

15.03.71.

Najlepsi recytatorzy z Wadowickiego i Myślenickiego

W sali teatralnej Powiatowego Do-
mu Kultury w Wadowicach
przeprowadzone zostały eliminacje
powiatowe XVII Ogólnopolskiego
Konkursu Recytatorskiego. Przesłu-
chano 42 recytatorów. W wyniku
decyzji jury I miejsce w kategorii
szkolnej zdobyła Danuta Wesołow-
ska z Liceum Ogólnokształcącego,
II miejsce w tej kate-
gorii Małgorzata Magierowska z Li-
ceum Ogólnokształcącego z Kalwarii
Zebrzydowskiej, a III Janina Wi-
niarska z Liceum Ekonomicznego z
Wadowic.

W kategorii ogólnej I miejsce za-
jął Franciszek Kowalówka z Wiej-
skiego Domu Kultury z Brzeżnicy,
II — Zofia Gwoździwicz z Gro-
madzkiej Biblioteki z Inwałdu, a III
— Stanisława Zaręba z Wiejskie-
go Domu Kultury z Targanic.

Powiat wadowicki reprezentować
będą na eliminacjach wojewódzkich
w Krakowie w kategorii szkolnej:
Danuta Wesołowska i Małgorzata
Magierowska, a w kategorii ogólnej
— Franciszek Kowalówka z Brze-
żnicy.

W Myślenicach odbyły się elimi-
nacje uczestników XVII Ogólnopol-
skiego Konkursu Recytatorskiego z
miasta i powiatu. Wzięło w nich u-
dział 29 recytatorów. Najczęściej
prezentowano utwory Adama Mic-
kiewicza, Cypriana Kamila Norwi-
da, Henryka Sienkiewicza i Wisławy
Szymborskiej. Jury pod przewod-
nictwem aktorki Teatru im. Słowac-
kiego w Krakowie — Ewy Stojow-
skiej, przyznało w grupie młodzieży
szkolnej pierwsze miejsca. Małgo-
rzenie Muniak ucz. Liceum Ekono-
micznego, Grażynie Mitana ucz. Li-
ceum Ogólnokształcącego w Myśle-
nicach i Maciejowi Mirkowi z Techni-
kum Elektrycznego w Dobczycach.
Drugie miejsca zajęły: Bożena Ru-
sin ucz. Szkoły Podstawowej nr 2
i Jolanta Wator z Liceum Ogólno-
kształcącego w Myślenicach.

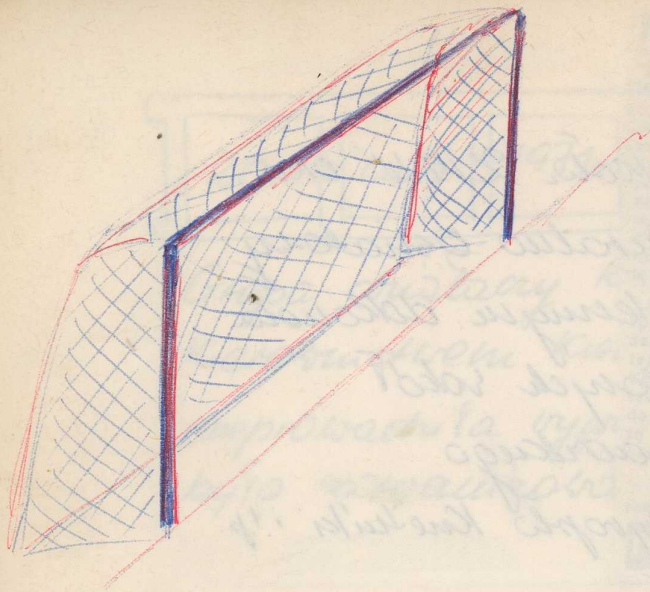
W kategorii ogólnej, w której bra-
ło udział pięciu amatorów z Zawad-
ki, Rudnika, Kornatki i Myślenic
pierwsze miejsce otrzymała Janina
Róg — instruktor Powiatowego Do-
mu Kultury. Do eliminacji woje-
wódzkich w Krakowie wytypowa-
no: Małgorzatę Muniak, Macieja
Mirka i Janinę Róg. af-kocz)

zob. Z.M.W. oraz
radio-Osmatary
w tym dokona
nych rok
orkiego
opis Knekuks 1 p



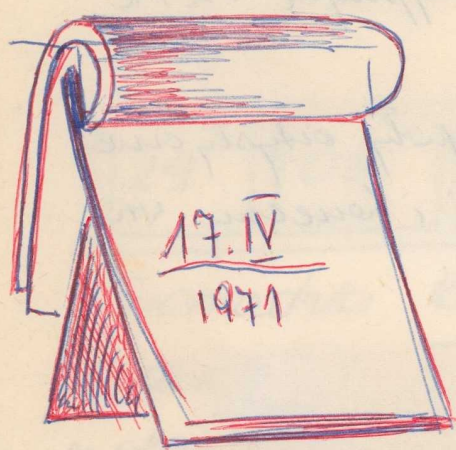
292

Archiwum
Gminy
Andrychów



Другі дзень шостых міжкласавых мінутніх
 матча з Торгаме паставілі і рэзультат
 наша рыхкі перамоў перамоў другіх
 "Габнікоў - а міжкласавых"





Aby uczcić pamięć znakomitego
 pisarza i poety Beskidzkiego
 Emila Zagadkownika, zostało
 zorganizowane spotkanie
 dyskusyjne na temat
 "Zagadkownika znanego i nieznanego"
 spotkanie prowadzi Adam Fajfer przedstawiciel
 Gminnego Domu Kultury w Grodniewie

Akcja krwiodawstwa w Targanicach

W sposób godny naśladowania mieszkańcy Targanic w powiecie wadowickim uczcili Dzień Pracownika Służby Zdrowia. Z inicjatywy KGW i koła PCK zorganizowano tam akcję honorowego krwiodawstwa. Cenny dla Szpitala Powiatowego lek oddało 30 osób. Prezeska KGW Maria Moskwik oddała krew wraz z mężem Piotrem oraz córkami Marią i Stanisławą. (ryn)

16. IV. 1971r.

"Akcja krwiodawstwa"

W dniu tym Klub Rolnika był miejscem
 gdzie 30 osób - mieszkańców Targanic,
 oddało krew, jako honorową dary krwi
 "Gazecie Krakowskiej". zamieszczała tam
 wspomniany na ten temat

aga

Archiwum
 Gminy
 Andrychów

25. IV
1971

Komitet Frontu Jedności Narodu w Górzach
zorganizował akademię z okazji zbliżającego się
dniu pracy 1-go maja.

W akademii udział wzięli przedstawiciele władz
gromadzkich oraz organizacji politycznych PZPR
ZSL oraz Kół ZMW.

W uroczystości wystąpiły zespoły artystyczne
najmniejszego Domu Kultury recytatorski, taneczny oraz
z kapelą oraz chóru podskoczny.



Z okazji dni Oświaty Książki
i Głasy Kierownictwa Klubu
zorganizowała karmasz
książki, który czas się
długim powodzeniem własnym
i młodzieży.

aga

Archiwum
Gminy
Andrychów

22.05
1971

Hdnia tym odbyły się
Gromadskie Eliminacje
Hiedry Ołolsca i Śmiecia
współczesnym.

Dwójka Z.M.W z Targomic
w składzie Józef Bury
Gracyna Rusinak i Jan Magiera
zajęła trzecie miejsce.

29	05	1971	
----	----	------	--

Gromadski Komitet Zjednoczonego Stronnictwa
Ludowego w Targomcach zorganizował okadzenie
z okazji Święta Ludowego

Godnas akadami wystąpiły zespoły
artystyczne: Głębkiego Domu Kultury,
koreograficzny merentujący tanie lubelskie
recytatorski Kłoty wystawił montaż artystyczny
"Święto Ołolskiej wsi".

oraz międzynarodowy zespół amatorski
kierowany przez Stanisława Nowaka.





aga
Archiwum
Gminy
Andrychów

utrzymanie domu, znowu całego szeregu

Wojni

14.06.1968

Stowa uznania za wzorowe przygodowal
czerw i oprawy artystycznej na
olozuki wyzkie w torajniach
w dniu 25.08.1968

Wraz

podpisał oloziek
Tefan Pieszczak

Do tych sukcesow pracy stoinkowo mieslowo
dniozajego klubu na odcinku obnietnosca
kulturowo - oswietowej, rzyoz, zbudoweney
dotychczasowym onigwiazem Szol konkursowy
Konkurs na Najlepszey Klub w 1968".

Lpki

Apki wygra

aga

Archiwum
Gminy
Andrychów

W dniu 24 września 1968 roku
w Klubie Młodzieży Rolniczej w Targanicach
wygłoszono pogadanki dla członków Kół
Zrzeszenia Młodzieży Wiejskiej na temat
"XXV-ty rocznicy powstania ludowego wojska
Polskiego - jego wkładu w umocnienie
Władzy ludowej i obronności naszej socja-
listycznej Ojczyzny."

Zarząd Kół LMR i kierownictwo
klubu, wzorowo przygotowało spotkanie,
które wyrażało się dużym frekwencją
młodzieży. Zebrano również wykazata
wysoki poziom dyskusyjny. W obecności
młodych mężczyzn z dużą uwagą i w skupie-
niu wysłuchano pogadanki.

Zarząd Kół LMR, kierownictwo klubu, stara-
nie o atmosferę, a równocześnie oba - utrzy-
myje porządek i wysoki poziom kultury.

Zarząd Kół LMR, współpracując z
młodzieżą Kółby Pochłanowej, oraz kiero-
wnictwo klubu - serdecznie życzy
osiągnięcia dalszych pozytywnych wyników
w pracy kulturalno-osiwowej -



SZEF
POWIATOWEGO SZTABU WOJSKOWEGO
w Radowicach

ppłk Józef Kaplinowski

Radowice, dn. 28.09.68

292

Archiwum
Gminy
Andrychów

Kierownictwo VII Nocnego Rajdu Górskiego
dla górników Zabrniskiego Zjednoczenia Przemysłu
Węglowego drukuje gorąco kierownictwo Domu
gromadkiego oraz kierownictwo Klubu Młodzieży
kolnka, jak i kierownictwo świetlic gromad
w Targawcach za udostępnienie nam Domu
w dniu 13 października 1968 roku dla mety w/w
Rajdu Nocnego
Drukujemy społeczeństwu Targaw za
wyekwiz i wiele przyjęcie występa zespołu
estradowego Kopalni Mielniczy - Rokitnica w Zabrze
zapraszamy na górny Śląsk

Kierownik Rajdu



1-1 Jerzy Szumski

Bardzo przyjemna placówka widac, że
że coś się tu dzieje, słychać, że coś
się tu dzieje... Zyskowny zespół
pracy z Poradnic K.O., Biblioteczka
Powiatowa oraz z G.S.; Domem Kulturalnym
(po linii finansowej). Przydatoby się
bardzo c.o.

Zbigniew Łożyński

27. XI. 68

aga

Archiwum
Gminy
Andrychów

Z przyjemnością uczestniczyłam w naradzie Rady
Klubu. Jestem oczarowana liczebnością i zaangażowa-
niem. Wogóle Klub nasz jest bardzo podobny
do Klubu w Warszawie.
W. Monacha prezes KDK
dnia 19 XII 1968

Z dużym zadowoleniem i przyjemnością uczestniczyłam
w zebraniu na temat "Oprawach i obowiązkach młodych",
mnie zaskoczone byłam bardzo dużą liczebnością.

Z Północnej
prezidentka ZW ZMW
28 III 1969 r

"Hieś bliżej Teatru"

W ramach konkursu, Gaiistr. Teatr
"Rozmówce" z Krakowa, reprezentował przemiej-
sca publicystę Sarganicy z Krakowa. Słowa
Sarganicy aby były, brzmiały, było, ale
aby korystający niekoniecznie z naszych spektakli, byli
w pełni zadowoleni z Teatru i aby Teatr wnosł radość
i spełniał swoje powinności

Kierownik sceny objazdowej

Tadeusz Malina

Sarganica 29.03.1969.

aga

Archiwum
Gminy
Andrychów

Jorgauice 26.04.69.

W ramach „akcji metodziei” przeprowadzili
sreśe prelekcji, które obecnie na bardzo udane
metodziei dietnie brata udziat s/a spotkania, jest
bardzo aktywna, ponadto stowozisko te reprezentuje
dosć wysoki poziom intelektualny.

Nadram, se wspomniany klub jest najlepszym
w naszym powiecie a prace jest bardzo dobrze
organizowana.

Milczysz

Jorgauice dnia 24. V 1969.

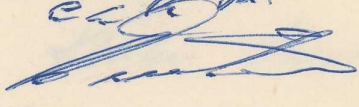
Jestem starym stomiatkiem i znam
kawałek drogi jako jez ajm i mieszkam.
Dziś jestem bardzo zadowolony, ze w Jorgauicach
mogętem zobaczyć swoją pierś i nogę
ukończoną i zdrową. Bardzo mi się podoba, że
ktoś stomiatem byty na naszym
podziemiu i tam wstąpił. Bardzo mi się podoba, że
ten lekarz, który lewiał, to mój
długożyciel jest gozda. Bardzo mi się podoba
w Jorgauice. Dziękuję i pozdrawiam.

Milczysz

292

Archiwum
Gminy
Andrychów

Łąkosz i teni pręgi, kłębki
to rękę, które widać widać
Spotkanie i miedzy, przy obry
półki w Toruńskich potęgach
iż mowa mądrzejsza niż Łąkosz,
która pręgi (pręgi pręgi) ma
niektórych też widać obywateli
którzy miedzy miedzy Łąkosz
opracowywano miedzy
te miedzy miedzy.
Iż w Łąkosz Toruńskich
niektórych w miedzy Toruńskich
rękę.

Łąkosz powołanie
w Łąkosz pręgi.
Buczon
całk. p.


W dniu dzisiejszym z okazji Święta Pracy i Dnia Organizacji
w okresie 25-lecia PRLu dachowej, przez społeczeństwo Targanice,
a w szczególności K.R., K.G.W., X.M.W. składamy wielkie serdeczne
wskazanie na wysoce cenne i to dzięki którym możemy osiągnąć
organizację i pracę społeczną i rozwój kultury na wsi

V-2 Tarnobrodzkiej 20 2 MW

Janna Ziomek

[Signature]

Gospodarstwo Rolnicze

Tarnobrodzkiej Gosc. Rezydencji

z Targanice

[Signature]

Targanice 12. IX 1968.

Komisja Sekcji Kobiet oraz Komisja Kulturowa
Oświatowa wyraża uznanie za duży
wkład pracy Rady Klubu Świetlicowego
w Targanicach. Życzymy nadal owocnej
pracy w Klubie i Świetlicy

[Signature]
[Signature]
[Signature]
[Signature]

Komitet Sądu Konkursowego na Najlepsy Klub i Wprowadzenie
Hacówch k-o. Ocena. najlepiej przeszedł placówka z dotychczas
zeccianych

Powiatowy Sąd Konkursowy
„Na najlepsy Klub”
przy Zarządzie Powiatowym ZMW
w Wadowicach

[Handwritten signatures and stamps]
Główny D. J. J. J.

Pięknej a zowrem bardzo pozytywnej płaszczy-
stce wyrażam nadzieję że dotychczasowe osiągnięcia
na odcinku kulturalno-osiędkowym. Wyrażam nadzieję
nadzieję się również miejscowemu Koła ZMW że
dotychczasową działalność i ideę i kulturalno-osiędkową
dotychczasowe sukcesy ~~na~~ powinny być ewentualnie
mobilizujemy do jeszcze ~~le~~ lepszych wyników
szczególnie w miejscowym Koła ZMW.

23 X 1969r.

Orzech ZW ZMW
"Krolowi"
ppsk Dg-

Jestem zbudowany dyskusja natomiast
"Palmety Internationalizm" dyskusja
była niezwykle żywa uwzględniając wiele
istotnych problemów tych pojęć
Sympatyzmem Kierunku i udziałem Klubu
zycie dotychczas sukcesów i podobnych dyskusji
Wzrost "myśli" "na myśli" "o myśli" choć
i to jest myśli

Janusz Słota
Hend

Z okazji inauguracji Sekcji
kulturalno-osiędkowej 1969/70 r.
w hali Dwa Tanganyka, kierując
organizacją placówki pracy i kulturalno-
osiędkowej przedstawię

Z okazji konkursu na najlepszy klub wiojski „Klub. dla
złoty Ojczyzny” Komisji dokonującej ostatniej pomiarów klubu

Targome 25 XI 67

Wł. K.

Klubowi kolniska w Targomcu zyc
dobrym owocu pracy w dołnym hotelu. W moim
wykładzie uniwersyteckim dla rodziców atmosfery
było bardzo miłe i serdeczne, prace
hierarchicznego klubu uemy na wznowieniu
i zapytanie ze to serdeczne miłe atmosfery
jest posiadaniem dobrej pracy i będzie
zamyśle dobrej pracy

Wł. K.

Targome 14 XII 1968 r

Przypadkowy pobyt w Torzance nie pozwolił mi
na spotkanie się z takimi młocnikami naszego artystycznego
i literackiego środowiska pracującego koleżankami w miasteczku
i miasteczku. Ogółem orientacja w naszym społeczeństwie
pomaga mi na przekroczeniu wielu słów wysokiego
umiejętności i artystycznej i psychicznej jak naj-
wyższych sukcesów w psychologii i pedagogice
ideologicznych następstw naszych działań, w tworzeniu
między innymi lepszą i przyjemniejszą

Przewodniczący ZW. ZMS.

w Torzance.

M. Czerwinski.

Wyrażam nadzieję dla ścisłej współpracy - jej uprosił i stara się przygotowanie
wzajemne, ideologiczne, artystyczne środowiska z okazji 75-lecia Związku Ludowego
i Świąt Ludowego świąt sekretarza Głównego Komitetu Zjednoczonego Stronnictwa
Ludowego w Łodzi.

Świadczą o tym także również umiarkowanie naszego pracy artystycznej kulturo-
wej, folkloru ludowego i powołanego umiarkowanie społecznie grupy Torzance, a także
wielu innych powołanych wiodących

Torzance dnia 16 05 1970r

Sekretarz ZW. ZSL

Włodarczyk

Zaproszenie

Po bardzo ciepłym spotkaniu (mimo, że
klub nie ma centralnego ogrzewania)
z zapowiedzią powrotu do Targanic
i problemów tej ambitnej wsi.

29.V.1970r.

Zespół „Dziennik Polski”
w składzie: Danuta Jakubiec
Jemiankowski

J. Walczak

w/z Zbigniew Lööglew
(który spierzył się do
auto busu).

Z okazji składowania aktywności Gromadkiego Zarządu
ZMW w Targanicach w dniu 1.VI.1970.
wyrazu uznania za działalność Koła ZMW i
bardzo pięknie prowadzony klub.

Zespół Koła ZMW w Kaczym

ZWIĄZEK MŁODZIEŻY WIEJSKIEJ
Zarząd Koła
w Kaczym, powiat Wadowice

Redit vielen Dank, daß Sie uns so ausführlich über die
Erfolge und Probleme Ihrer Arbeit informiert haben.
Ich bin überzeugt, daß meine Kollegen zu sehrem Kunstschicks
viel Interesse für meine Früchte finden werden, die ich hier
in der unmittelbaren Praxis habe sammeln können.
Ich würde Ihnen für Ihre weitere Arbeit viel Erfolg und
das Interesse und die Anteilnahme aller Kollegen wünschen.

Hochachtung
Alfred Eichhorn
Radio DDR, Berlin

17. XII. 70

Berdziecie dziękuję za wyprzedzające
poinformowanie mnie o sukcesach
i problemach Waszej pracy.
Jestem przekonany, że moi koledzy
z Radia NRD będą bardzo zaintereso-
wani w wyniku mojego wyjazdu
i bezpośredniego zetknięcia się z praktyką
w dziedzinie pracy kulturalnej w terenie.
Życzę wielu sukcesów w dalszej pracy
powszechnego zainteresowania ludności
Waszą działalnością

17. XII. 70

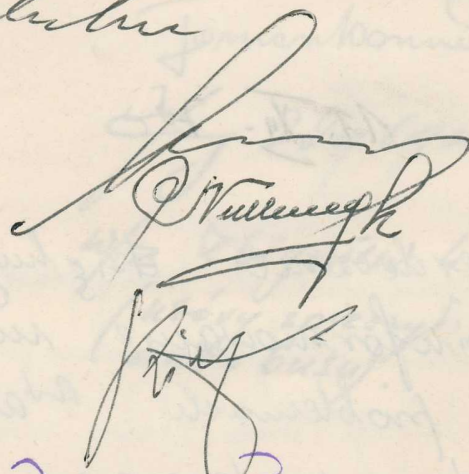
z poważaniem
Alfred Eichhorn
kierownik Radia NRD
Berlin

aga

Archiwum
Główny
Andrzejów

12. I 1942 r.

W okolicy 30 rocznicy powstania
PPR klub zorganizował bardzo
przyjemne spotkanie z byłymi
organizatorami i działaczami
PPR. Młodzież przygotowała
spektakl z piosenką "Walców"
świadczą o pozytywnej działalności
klubu - ra co gęściej b. w. w. w.
i innych dalszych sukcesów
i działalności klubu


Stanisław

Dnia 2 XI 1942 odbyłem miłe
spotkanie z tutejszymi mieszkaniecami
gdzie podzieliłem się wrażeniami z imprezy

Tania - Jan Kuczas

10.06.1973

Będzie w Targanicych muzeum
okazję zobaczyć prace malarstwa
Henryka Kacmarczyka
i rzeźby Romana Młocka
dobre wznanie dla Kierownika
Jana Fijary oraz Romana Płonki
Jana Budy - ludzi którzy bezpośrednio
organizują i tworzą tradycje ludowe
tego regionu. Groce na dobrym poziomie
wartości popularyzacji, jak i większego
wznania przez Wydział Kultury i Sztuki
i T.D.K. Potrzebny jest większy
kontakt z Krakowem i Muzeum
Etnograficznym.
Życzę kolegom sukcesów w swojej
pracy dla podnoszenia
estetyki w szerokiej kręgach
społeczności.

Roman Kowalski
10.06.1973

Z wyrazami najwyższego uznania
za doskonały organizator Turniej
klubów Rolnika obywatelskich w ramach
G S Andrychów oraz za doskonałe
przygotowanie materiałów porządkowych
Kalendarzy Turniej

Jury Turniej:

07.07.1972r.

Przewodniczący

Wiceprzewodniczący

Przewodniczący

Z okazji pięcioletniej imprezy Turnieju
klubów Rolnika przesyłamy Ci drogą
serdeczne gratulacje za duże osiągnięcia
w działalności kulturalno-oświatowej
w środowisku Targanice

Kier. Sekcji Społ. Wych.

WZGS Kraków

dr Jacek

Najlepiej życzenia i gratulacje dla
działaczy kulturalnych w Targanicach
za dotychczasowe osiągnięcia kulturalne
i realizację przyjętych ambulatoryjnych zadań

Mitada
Przewod. Przewod. Woj. Rodzina
w Targanicach
Wit Dąbicki

10. VII 73.

Wielkie wyrazy podziwu i uznania
dla działaczy kulturalnych w Targanicach
za olbrzymie osiągnięcia w dziedzinie szerzenia
osmioty i szkolnictwa na wsł składa zachwycone
młodzież z Kielc.

Tracz. Przystał
Bmiton
Borkowski

Floryan

Libyja

dojmych: jak tylko portret, czy też
za pomocą jego zbierania materiału do
reportażu filmowego - pracownicy Targowicy

były także przed wojną i wojną - i doświadczyli
są leniwością

13/IV 1974r.

Stefan

O okazji pobytu Estrady
Krafińskiej z programem
pt. "Gospoda 'Pod Bratem
Wojciecha'
staraliśmy się stworzyć atmosferę:

Samanta Rey
Michał Łucak

Janek Ciepiela

Krzysztof Ruciński

aga

Archiwum
Gminy
Andrychów

Bardzo miło będę wypożyczał pręty
w Akras' młoty adn odforsz młotarsie
w Włpłom Sam Am Ory w
Targowcach

Smurdek J.

magnum 6.12.1974 r.
z O. R. P. "Batyka"

Miś Lieni strasnie Tom strasnie za przenie
spotkanie ze strasnie

Harba Wawbelka

14/1 1975

Wojewódzkie Zrzeszenie
LUDOWE ZESPOŁY SPORTOWE
w BIELSKU-BIAŁYM
43-300 Bielsko Białe
ul. Partyzantów 59
0746679

Wojewódzkie Zrzeszenie Ludowe
Zespoły Sportowe w Bielsku Białym
składa serdecznie podziękowania
dla Wiejskiego Domu Kultury i
kole LZO "Hutnik" Targowce za wzo-
we przeprowadzenie I Wojewódzkiego
Turnieju Tenisa Stołowego Pracowników
Gminnych Spółdzielni "Samopomoc Chłopska"

SEKRET
Rady Wojewódzkiej
Ludowe Zespoły
w Bielsku Białym
Gminy
Józef Andrzejów

z okazji "Breitlich Spodkani
Obywatelskich" 1978 mieszkań
określić wienowy z podobieństwa
i respektu samowładni w Turyzm
Dowu Kultury. Bardzo dążeń
za stosowności tej możliwości, za
gromadność, za pytań i za display
18 X 1978 Franciszek Lipiński

Na pamięć tego groźnego
w czasie którego bawłem studiacy sztuki
wrazem z Japonem.

Grzegorz Stul

Targanice, 9. V 1979

Wojciecha
Wojciecha

